

香港能源最終用途數據

Hong Kong Energy End-use Data 2012

Hong Kong Energy End-use Data 2012

EMSD

2012年9月印發
ISSUED IN SEPTEMBER - 2012

機電工程署
EMSD



Printed on Recycled Paper
再造紙印刷

香港能源最終用途數據 2012

Hong Kong Energy End-use Data 2012

有關本刊物的查詢，請聯絡：

機電工程署 能源效益事務處

地址：香港九龍灣啓成街3號7樓

電話：(852) 2808 3462 圖文傳真：(852) 2890 6081

電郵：energydata@emsd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :

The Energy Efficiency Office

Electrical & Mechanical Services Department

Address: 7/F, 3 Kai Shing Street, Kowloon Bay, Hong Kong

Tel. No. : (852) 2808 3462 Fax. No. : (852) 2890 6081

E-mail : energydata@emsd.gov.hk

機電工程署網站 Website of Electrical & Mechanical Services Department

<http://www.emsd.gov.hk>

聲明

雖然香港特別行政區政府機電工程署在擬備此套能源最終用途數據時，已盡力確保資料準確完備，但不論數據使用者以何種形式應用此套數據，如因此而引致任何損失或損害，機電工程署概不承擔任何責任。

Disclaimer

Although every care has been exercised to prepare this set of energy end-use data, the Electrical & Mechanical Services Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region shall not accept any liability for loss or damage occurring as a consequence of reliance by the data user in whatever form on this set of data.

Table of Contents	P.1
Introduction	P.3
Key Energy End-use Data	P.5
By Sectors	P.15
By Fuels	P.16
By Sectors & Segments	P.17
Segments of Residential Sector	P.17
Segments of Commercial Sector	P.21
Segments of Industrial Sector	P.25
Segments of Transport Sector	P.30
By Sectors & Fuels	P.33
Residential Sector	P.33
Commercial Sector	P.35
Industrial Sector	P.37
Transport Sector	P.39
By End-uses	P.41
By Fuels & End-uses	P.43
Electricity End-uses	P.43
Oil & Coal Products End-uses	P.45
Town Gas & Liquefied Petroleum Gas End-uses	P.47
Energy distribution	P.49
Renewable Energy in Hong Kong	P.51
Notes	P.53

目錄	P.2
引言	P.4
主要最終能源使用數據	P.5
按類別劃分	P.15
按燃料劃分	P.16
按類別及組別劃分	P.17
住宅組別	P.17
商業組別	P.21
工業組別	P.25
運輸組別	P.30
按類別及燃料劃分	P.33
住宅類別	P.33
商業類別	P.35
工業類別	P.37
運輸類別	P.39
按最終用途劃分	P.41
按燃料及最終用途劃分	P.43
電力最終用途	P.43
油及煤產品最終用途	P.45
煤氣及石油氣最終用途	P.47
能源分配	P.49
香港的再生能源	P.51
註釋	P.54

Introduction

1. A set of basic energy end-use data for Hong Kong from years 2000 to 2010 is provided in the tables in the following section. "Energy end-use" means the specific purposes for which the energy is finally consumed, such as space conditioning, lighting & cooking, etc.
2. The energy end-use data are classified into four sectors (namely Residential, Commercial, Industrial & Transport). For each of these sectors, the data are further classified into different sub-sectors called segments. Under each segment, energy end-use data of general interest are then presented.
3. The energy end-use data by fuel types are classified into three categories (i.e. Electricity, Town Gas and Liquefied Petroleum Gas, Oil and Coal Products). Since 2010, Electricity category includes electricity generated by power plants, wind power and solar energy. Town Gas and Liquefied Petroleum Gas category includes the use of Town Gas, Liquefied Petroleum Gas and Bio-gas. Oil and Coal products category includes gasoline, diesel, kerosene, aviation fuel, bio-diesel, wood charcoal, anthracite, coke and semi coke.
4. The energy end-use data set covers internal civilian energy end-uses in Hong Kong. Hence, it does not include energy exported, energy used for transportation between Hong Kong and foreign countries, Mainland, Macau & other related areas and energy used for military purposes, etc.
5. The energy data are derived / estimated mainly based on surveys and data / information gathered from various sources such as Government departments, public utilities and some private companies and organisations, etc.
6. The energy unit used in the energy end-use data set is "Terajoule" which is equal to " 1×10^{12} joule". In calculating the energy data, the heat contents of the fuels are based on their respective net calorific values.
7. The energy end-use data set will be updated regularly and revised from time to time in light of latest information / data. The latest revision will be published at the website of EMSD.
8. The energy end-use data from years 2000 to 2010 are revised based on the findings of the energy consumption survey on the Industrial Sectors.
9. The energy end-use data from years 2007 to 2010 are revised based on the latest revised population and domestic household data released by the Census and Statistics Department.
10. Figures for 2010 include renewable energy in Hong Kong.
11. There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables owing to rounding.

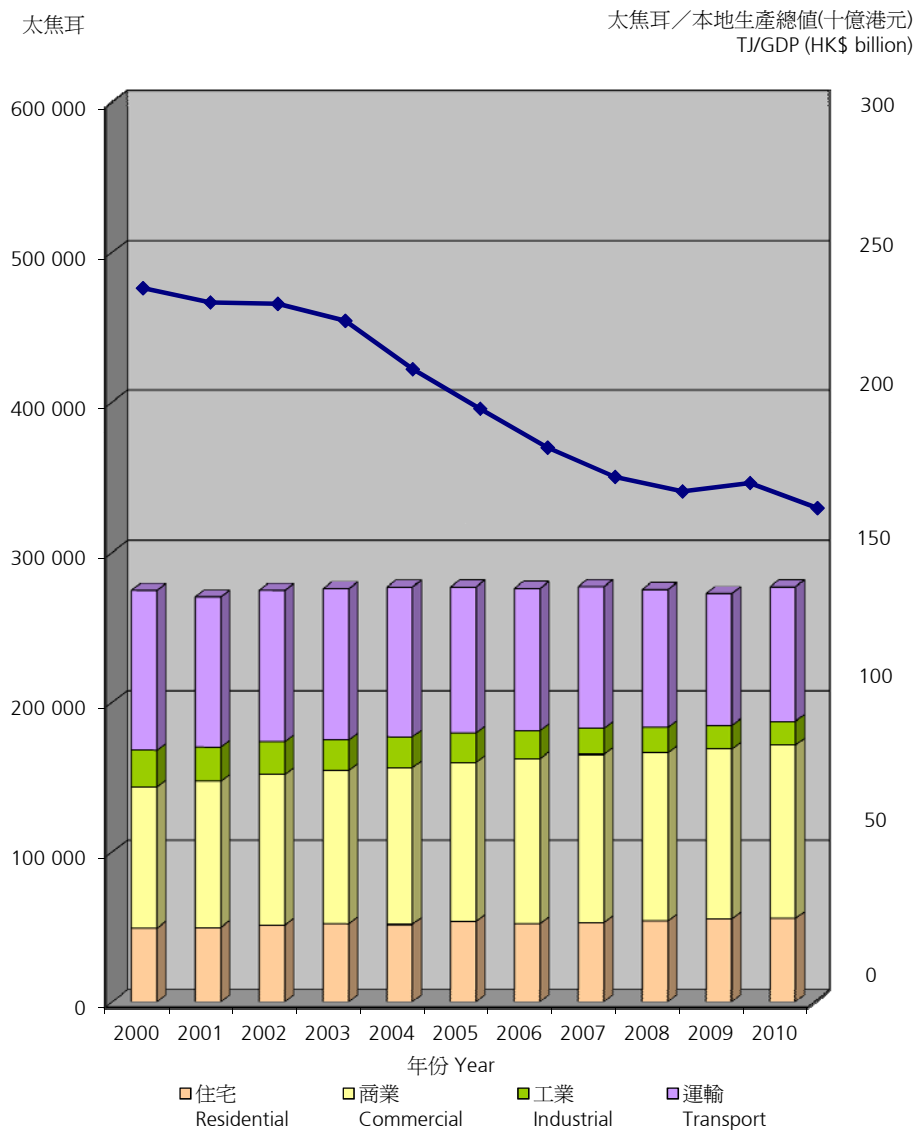
引言

- 一. 一套有關2000年至2010年香港能源最終用途的基本數據刊載於下一節各表內。「能源最終用途」是指能源最終的明確用途，例如空氣調節、照明及煮食等。
- 二. 能源最終用途的數據分為四個類別（即住宅、商業、工業及運輸）。而每一個類別，亦會再分為多個小類別，稱為組別。在每個組別中，會載列一般的能源最終用途數據。
- 三. 能源最終用途按燃料劃分為三個類別（即電力、煤氣及石油氣、油及煤產品）。自2010年起，電力類別包括發電廠發電、風能發電及太陽能發電。煤氣及石油氣類別則包括煤氣、石油氣及生物氣體的使用。而油及煤產品類別則包括汽油、柴油、煤油、航空燃料、生物柴油、木炭、無煙煤、焦煤及半焦煤等。
- 四. 能源最終用途數據集涵蓋本港內部的民用能源最終用途。因此，數據不包括出口能源、本港與外國、內地、澳門及其他有關地區之間的運輸用能源，以及軍事用能源等。
- 五. 能源數據主要是以調查及從政府部門、公用事業機構及一些私人公司和組織等多個資料來源收集所得數據／資料，作為計算／估計的依據。
- 六. 能源最終用途數據所用能源單位是「太焦耳」，而1太焦耳等於「 1×10^{12} 焦耳」。計算能源數據時，燃料的熱含量是根據個別燃料的淨熱值計算。
- 七. 能源最終用途數據集將會定期更新，並會不時以收集最新的資料／數據作出修訂。最新修訂版會上載於機電工程署網站。
- 八. 根據工業能源消耗調查所得的數據，有關2000至2010年的能源最終用途數據已作出相應的修訂。
- 九. 根據政府統計處最新公佈的人口及家庭住戶統計修訂數字，有關2007至2010年的能源最終用途數據已作出相應的修訂。
- 十. 二零一零年的數字包括本地再生能源數據。
- 十一. 由於四捨五入關係，統計表內個別項目的數字加起來可能與總數略有出入。

按香港本地生產總值計算的能源最終用途 (按2009年環比物量計算)

Energy End-use Per GDP in Hong Kong in chained (2009) HK dollars

圖 1 Graph 1



按香港人口平均計算的能源最終用途

Energy End-use Per Capita in Hong Kong

圖 2 Graph 2

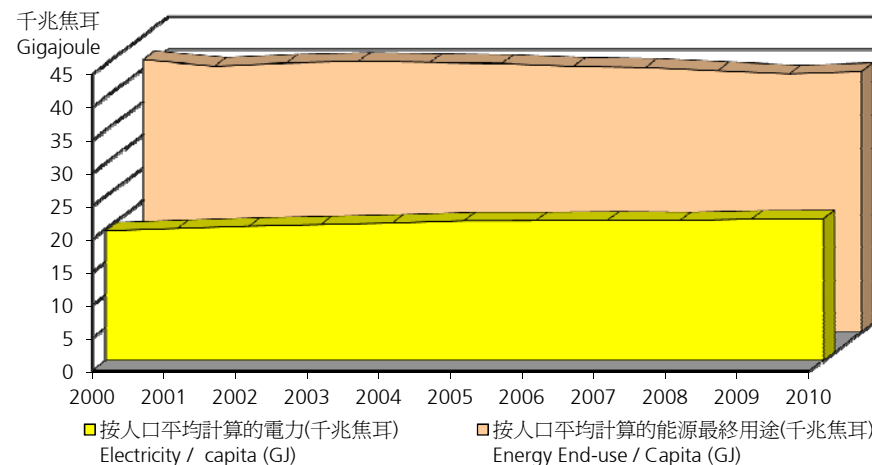


表 1 Table 1

年份 Year	能源最終用途/本地生產總值 十億港元 Energy End-use/ GDP HK\$ billion	按人口平均計算 的能源最終用途 (千兆焦耳) Energy End-use/ Capita (GJ)	按人口平均 計算的電力 (千兆焦耳) Electricity / capita (GJ)	人口(千人) Population ('000)	本地生產總值 按2009年 環比物量計算 (百萬港元) GDP in chained 2009 dollars (HK million)	能源最終用途 (太焦耳) Energy End-use (TJ)
2000	235	41.19	19.61	6 665	1 168 481	274 558
2001	230	40.24	19.98	6 714	1 174 292	270 162
2002	230	40.71	20.33	6 744	1 195 910	274 564
2003	224	40.95	20.57	6 731	1 231 859	275 626
2004	207	40.80	20.82	6 784	1 336 156	276 734
2005	194	40.64	21.16	6 813	1 430 785	276 885
2006	180	40.23	21.18	6 857	1 531 222	275 872
2007	170	40.06	21.26	6 916	1 629 058	277 082
2008	165	39.55	21.18	6 958	1 666 629	275 200
2009	168	39.09	21.42	6 973	1 622 516	272 570
2010	159	39.43	21.48	7 024	1 737 619	276 950

按人口平均計算的電力¹
Electricity Consumption per Capita¹

表 2 Table 2

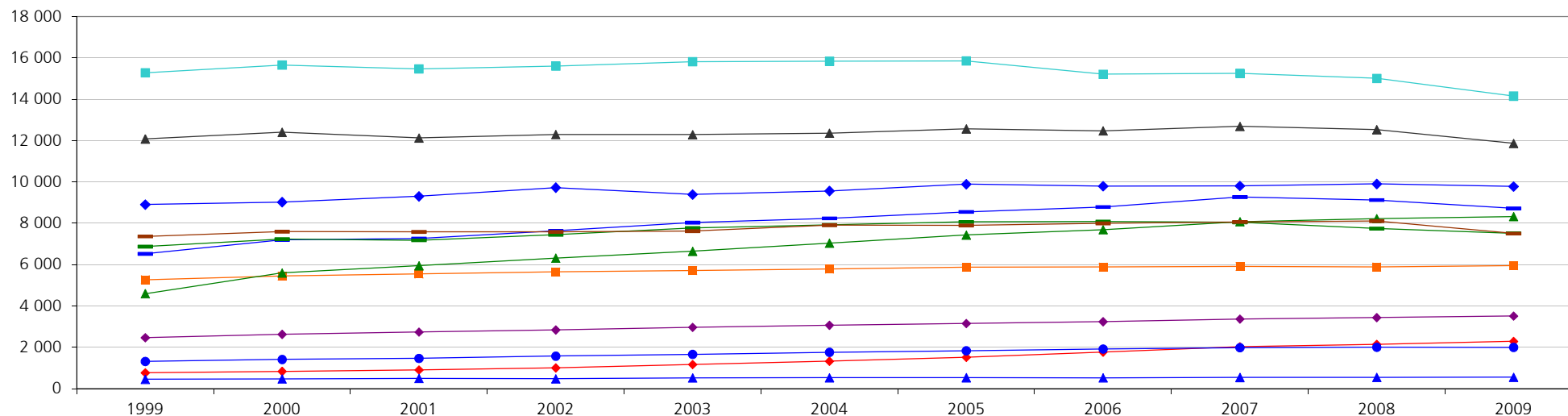
年份 YEAR	澳洲 Australia	加拿大 Canada	中國 China	中華台北 Chinese Taipei	中國香港 Hong Kong, China	日本 Japan	馬來西亞 Malaysia	菲律賓 Philippines	韓國 Republic of Korea	新加坡 Singapore	泰國 Thailand	美國 United States of America
1999	8 907	15 282	764	6 526	5 268	7 365	2 466	449	4 594	6 874	1 317	12 079
2000	9 022	15 654	835	7 194	5 446	7 600	2 626	472	5 596	7 237	1 412	12 404
2001	9 302	15 471	903	7 264	5 549	7 581	2 735	494	5 947	7 179	1 464	12 125
2002	9 726	15 607	1 003	7 635	5 647	7 590	2 841	478	6 317	7 443	1 573	12 296
2003	9 394	15 818	1 167	8 038	5 713	7 621	2 968	520	6 646	7 772	1 658	12 289
2004	9 563	15 842	1 325	8 239	5 782	7 912	3 068	526	7 037	7 927	1 757	12 358
2005	9 890	15 853	1 515	8 552	5 878	7 898	3 154	530	7 432	8 067	1 832	12 568
2006	9 796	15 212	1 769	8 790	5 882	7 995	3 237	523	7 689	8 081	1 917	12 471
2007	9 809	15 253	2 029	9 267	5 907	8 066	3 368	542	8 077	8 049	1 982	12 688
2008	9 903	15 011	2 141	9 127	5 882	8 107	3 435	544	8 223	7 748	2 003	12 529
2009	9 780	14 152	2 287	8 723	5 950	7 504	3 509	553	8 325	7 515	1 996	11 865

數據來源：亞洲太平洋經濟合作組織能源統計2009。
Data Source : APEC Energy Statistics 2009.

< 單位：千瓦小時 Unit : kWh >

圖 3 Graph 3

千瓦小時 kWh



各類別的電力使用
Electricity Consumption by Sectors

圖 4 Graph 4

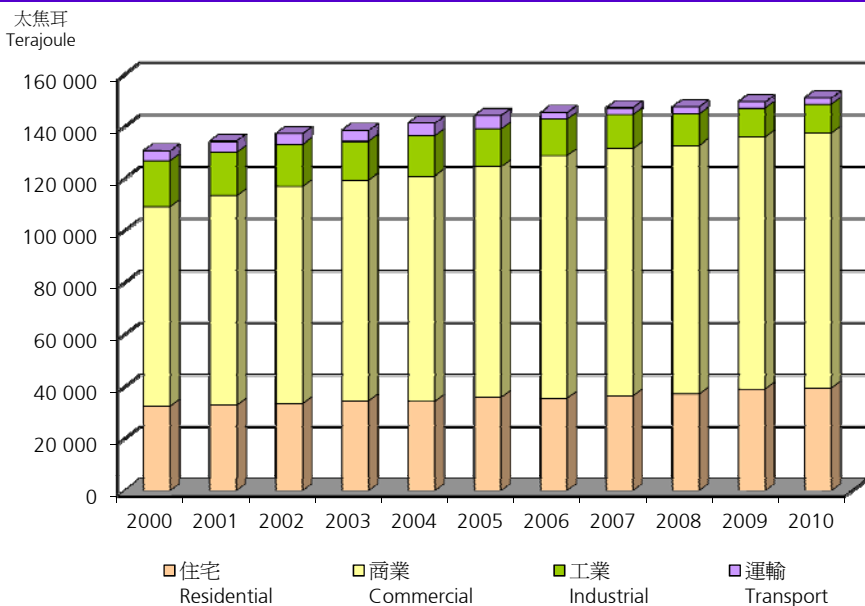


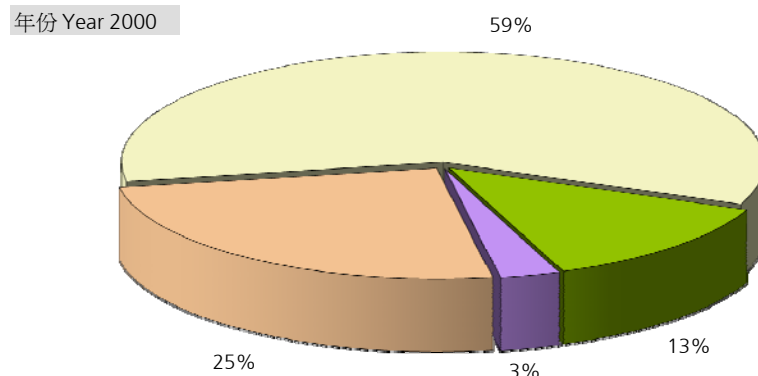
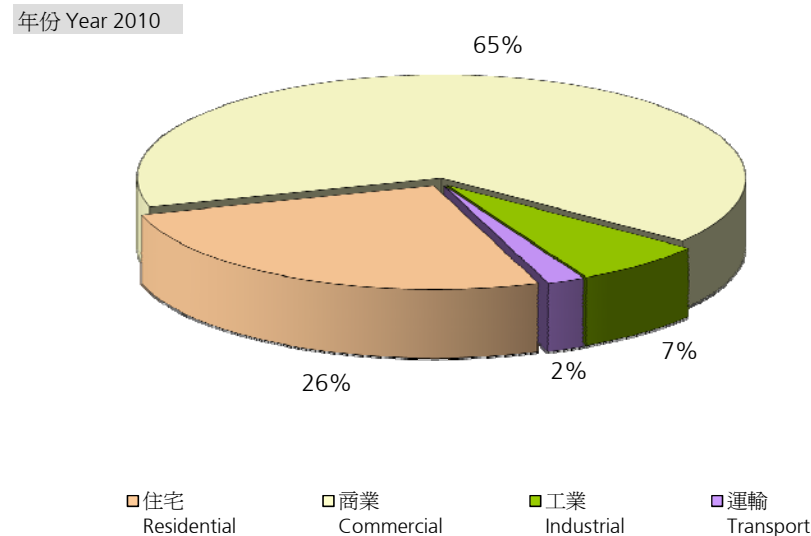
表 3 Table 3

年份 Year	住宅 Residential	商業 Commercial	工業 Industrial	運輸 ² Transport ²	總計 Total
2000	32 234	76 689	17 769	3 983	130 675
2001	32 799	80 589	16 759	3 991	134 138
2002	33 394	83 549	16 112	4 057	137 112
2003	34 365	84 921	14 851	4 297	138 434
2004	34 134	86 671	15 430	4 967	141 202
2005	35 811	88 561	14 636	5 163	144 171
2006	35 428	93 317	14 015	2 444	145 204
2007	36 422	95 051	13 104	2 495	147 072
2008	37 100	95 543	12 182	2 520	147 345
2009	38 972	96 728	11 143	2 523	149 366
2010	39 344	97 894	11 082	2 540	150 859

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >

各類別的電力使用
Electricity Consumption by Sectors

圖 5 Graph 5



各類別的油及煤產品使用
Oil & Coal Products Consumption by Sectors

圖 6 Graph 6

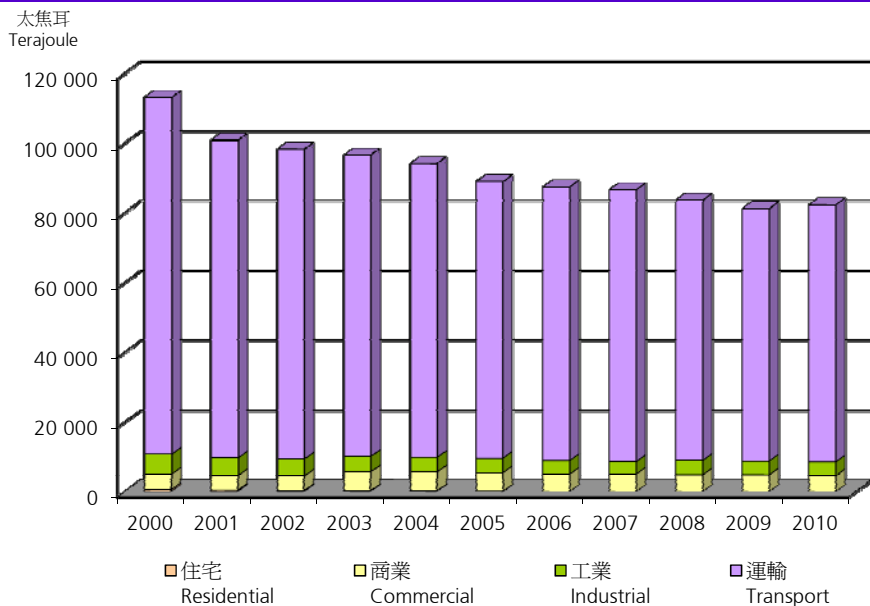


表 4 Table 4

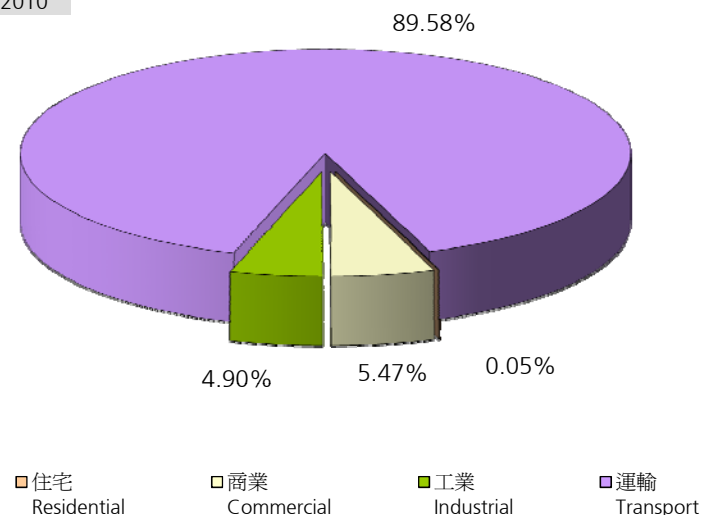
年份 Year	住宅 Residential	商業 Commercial	工業 Industrial	運輸 ² Transport ²	總計 Total
2000	595	4 418	5 800	102 222	113 035
2001	408	4 187	5 164	91 009	100 768
2002	292	4 200	4 969	88 797	98 257
2003	208	5 480	4 499	86 329	96 516
2004	149	5 494	4 281	84 126	94 050
2005	109	5 215	4 256	79 479	89 058
2006	79	4 936	3 994	78 510	87 518
2007	79	4 975	3 623	77 992	86 647
2008	57	4 739	4 223	74 588	83 591
2009	41	4 736	4 063	72 331	81 169
2010	39	4 498	4 035	73 704	82 275

< 單位：太焦耳 Unit: Terajoule >

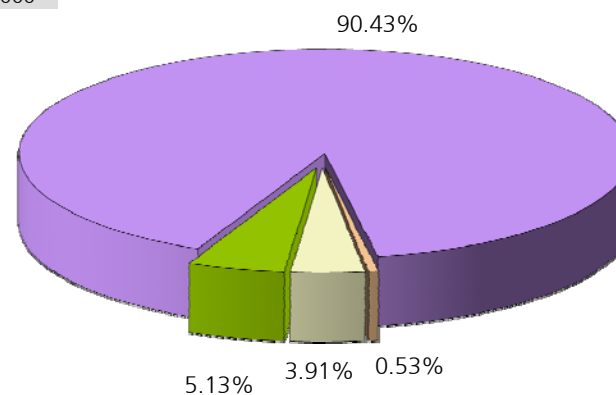
各類別的油及煤產品使用
Oil & Coal Products Consumption by Sectors

圖 7 Graph 7

年份 Year 2010

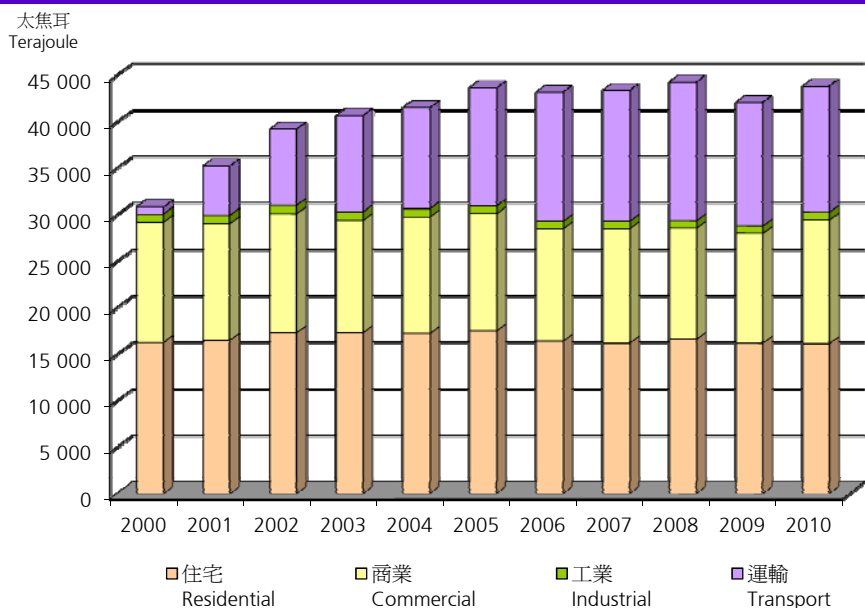


年份 Year 2000



各類別的煤氣及石油氣使用
Town Gas & LPG Consumption by Sectors

圖 8 Graph 8



各類別的煤氣及石油氣使用
Town Gas & LPG Consumption by Sectors

圖 9 Graph 9

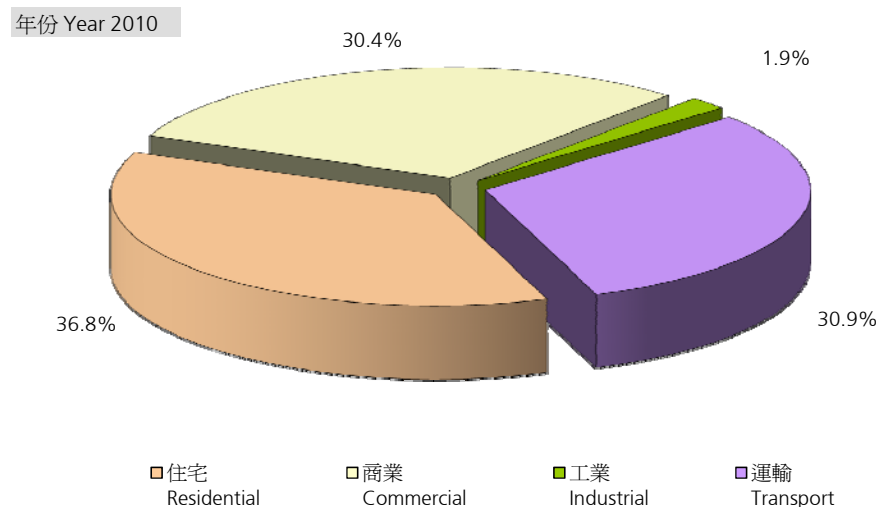
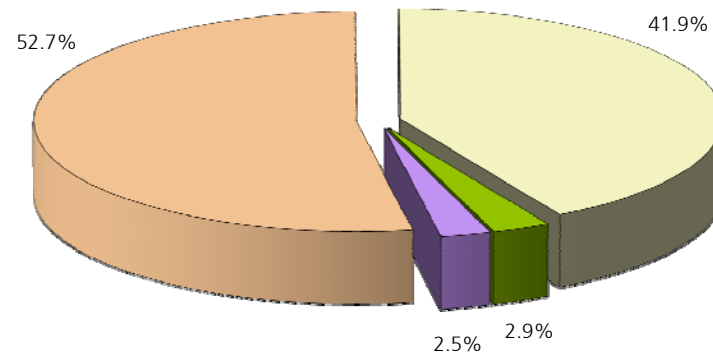


表 5 Table 5

年份 Year	住宅 Residential	商業 Commercial	工業 Industrial	運輸 ² Transport ²	總計 Total
2000	16 237	12 935	897	779	30 848
2001	16 468	12 555	922	5 310	35 255
2002	17 293	12 808	900	8 194	39 194
2003	17 300	12 091	922	10 363	40 676
2004	17 241	12 546	868	10 827	41 482
2005	17 522	12 598	817	12 719	43 656
2006	16 399	12 100	820	13 831	43 150
2007	16 189	12 327	813	14 034	43 363
2008	16 603	11 956	822	14 883	44 264
2009	16 191	11 808	818	13 218	42 035
2010	16 118	13 317	830	13 550	43 816

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >

年份 Year 2000



按類別劃分 By Sectors

按類別劃分 By Sectors

圖10 Graph10

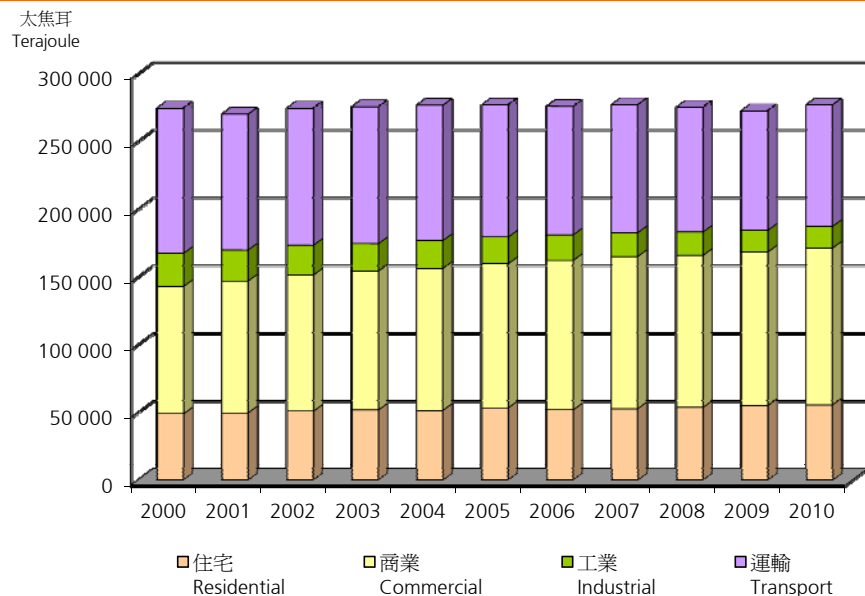


表6 Table 6

年份 Year	住宅 Residential	商業 Commercial	工業 Industrial	運輸 ² Transport ²	總計 Total
2000	49 066 18%	94 043 34%	24 466 9%	106 984 39%	274 558
2001	49 675 18%	97 332 36%	22 845 9%	100 310 37%	270 162
2002	50 978 18%	100 557 37%	21 981 8%	101 048 37%	274 564
2003	51 874 19%	102 492 37%	20 272 7%	100 989 37%	275 626
2004	51 524 19%	104 711 38%	20 579 7%	99 921 36%	276 734
2005	53 442 19%	106 374 39%	19 709 7%	97 361 35%	276 885
2006	51 906 19%	110 353 40%	18 829 7%	94 784 34%	275 872
2007	52 667 19%	112 353 41%	17 540 7%	94 521 33%	277 082
2008	53 744 20%	112 238 41%	17 226 6%	91 991 33%	275 200
2009	55 203 20%	113 272 41%	16 024 7%	88 071 32%	272 570
2010	55 501 20%	115 709 42%	15 947 6%	89 794 32%	276 950

< 單位：太焦耳 Unit: Terajoule >

按燃料劃分 By Fuels

按燃料劃分 By Fuels

圖13 Graph13

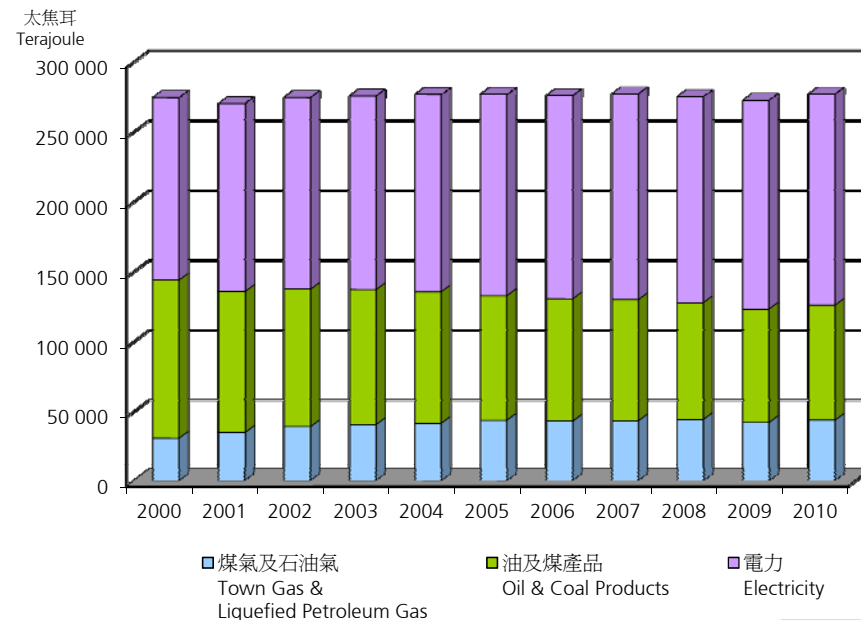


表7 Table 7

年份 Year	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2000	30 848 11%	113 035 41%	130 675 48%	274 558
2001	35 255 13%	100 768 37%	134 138 50%	270 162
2002	39 194 14%	98 257 36%	137 112 50%	274 564
2003	40 676 14%	96 516 35%	138 434 50%	275 626
2004	41 482 15%	94 050 34%	141 202 51%	276 734
2005	43 656 16%	89 058 32%	144 171 52%	276 885
2006	43 150 16%	87 518 32%	145 204 52%	275 872
2007	43 363 15%	86 647 32%	147 072 53%	277 082
2008	44 264 16%	83 591 30%	147 345 54%	275 200
2009	42 035 15%	81 169 30%	149 366 55%	272 570
2010	43 816 16%	82 275 30%	150 859 54%	276 950

< 單位：太焦耳 Unit: Terajoule >

RESIDENTIAL SECTOR

公共房屋組別 Public Housing Segment

表 8 Table 8

年份 Year	煮食 Cooking	空氣調節 Space conditioning	熱水 Hot water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	其他 # Others #	總計 Total
2000	3 422	3 447	3 352	1 284	1 558	2 280	15 343
2001	3 262	3 148	3 182	1 186	1 523	2 226	14 527
2002	3 463	3 077	3 289	1 171	1 592	2 327	14 920
2003	3 516	3 016	3 355	1 159	1 668	2 441	15 155
2004	3 503	2 811	3 293	1 090	1 662	2 437	14 796
2005	3 590	2 776	3 361	1 086	1 754	2 579	15 145
2006	3 472	2 625	3 295	1 035	1 770	2 613	14 811
2007	3 469	2 541	3 302	1 009	1 826	2 710	14 857
2008	3 533	2 387	3 355	952	1 825	2 729	14 782
2009	3 489	2 442	3 420	948	1 921	2 928	15 148
2010	3 509	2 425	3 491	913	1 956	3 040	15 334

此項之最終用途包括洗衣, 視聽器材及雜項設備³ 能源的使用等。

< 單位: 太焦耳 Unit: Terajoule >

End-uses under this heading include laundry, audiovisual and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

私人房屋組別 Private Housing Segment

表 9 Table 9

年份 Year	煮食 Cooking	空氣調節 Space conditioning	熱水 Hot water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	其他 # Others #	總計 Total
2000	4 655	5 774	4 508	2 513	2 205	3 313	22 967
2001	4 545	5 615	4 428	2 385	2 239	3 405	22 617
2002	4 953	5 699	4 615	2 361	2 373	3 655	23 656
2003	4 965	5 774	4 722	2 334	2 509	3 921	24 225
2004	5 126	5 698	4 765	2 245	2 583	4 100	24 518
2005	5 405	5 938	4 993	2 280	2 808	4 533	25 958
2006	5 086	5 742	4 836	2 148	2 830	4 654	25 296
2007	5 143	5 769	4 885	2 100	2 962	4 968	25 827
2008	5 388	5 803	5 097	2 055	3 101	5 314	26 757
2009	5 301	6 057	5 194	2 040	3 275	5 717	27 584
2010	5 284	6 078	5 233	1 945	3 316	5 901	27 757

此項之最終用途包括洗衣, 視聽器材及雜項設備³ 能源的使用等。

< 單位: 太焦耳 Unit: Terajoule >

End-uses under this heading include laundry, audiovisual and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.房委會資助出售單位組別⁴Housing Authority Subsidized Sale Flats Segment⁴

表 10 Table 10

年份 Year	煮食 Cooking	空氣調節 Space conditioning	熱水 Hot water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	其他 # Others #	總計 Total
2000	1 268	1 708	1 754	786	644	1 047	7 207
2001	1 651	2 150	2 140	952	834	1 398	9 125
2002	1 731	2 095	2 097	893	835	1 448	9 100
2003	1 828	2 153	2 079	882	882	1 584	9 409
2004	1 856	2 066	1 978	814	870	1 622	9 206
2005	1 914	2 075	1 916	784	897	1 738	9 324
2006	1 878	1 998	1 779	725	886	1 789	9 054
2007	1 944	2 014	1 744	700	915	1 929	9 246
2008	2 123	2 022	1 812	673	940	2 075	9 645
2009	2 086	2 075	1 767	661	976	2 198	9 763
2010	2 082	2 062	1 747	627	979	2 251	9 749

此項之最終用途包括洗衣, 視聽器材及雜項設備³ 能源的使用等。

< 單位: 太焦耳 Unit: Terajoule >

End-uses under this heading include laundry, audiovisual and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.其他房屋組別⁵ Other Housing Segment⁵

表 11 Table 11

年份 Year	煮食 Cooking	空氣調節 Space conditioning	熱水 Hot water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	其他 # Others #	總計 Total
2000	481	1 068	764	492	303	441	3 549
2001	449	1 025	727	448	308	449	3 406
2002	497	957	700	398	305	446	3 302
2003	445	893	648	352	301	446	3 085
2004	478	838	626	314	299	451	3 004
2005	512	813	620	289	307	474	3 015
2006	438	737	560	249	294	467	2 745
2007	467	706	551	226	298	489	2 738
2008	447	638	511	193	285	485	2 560
2009	468	853	341	205	304	538	2 709
2010	478	805	331	197	297	552	2 660

此項之最終用途包括洗衣, 視聽器材及雜項設備³ 能源的使用等。

< 單位: 太焦耳 Unit: Terajoule >

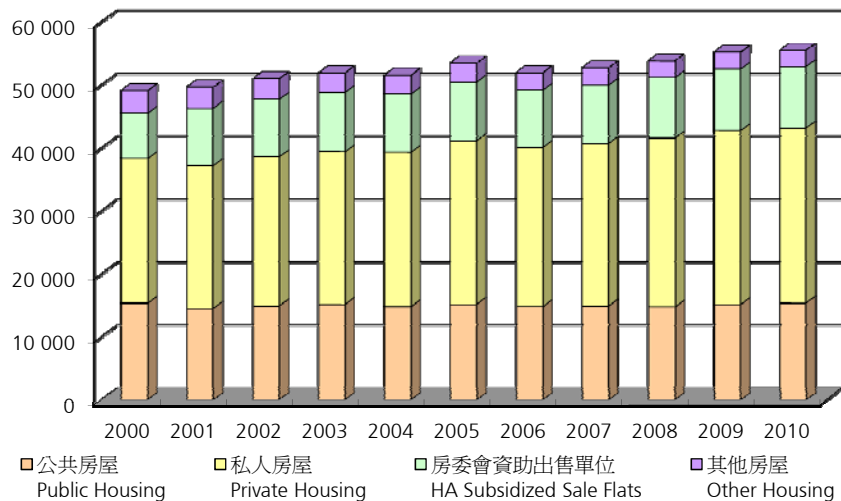
End-uses under this heading include laundry, audiovisual and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

RESIDENTIAL SECTOR

所有住宅組別 All Residential Segments

圖12 Graph12

太焦耳
Terajoule



住宅能源最終用途 Residential Energy End-uses

圖13 Graph13

年份 Year 2010

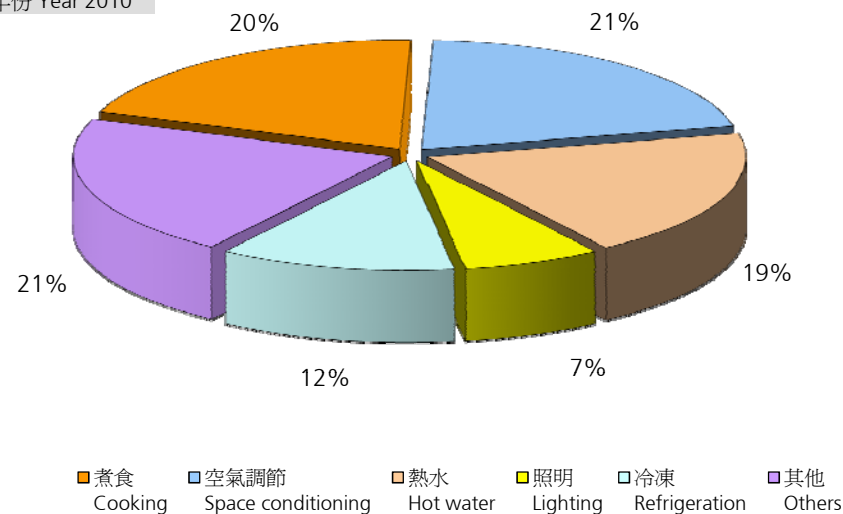
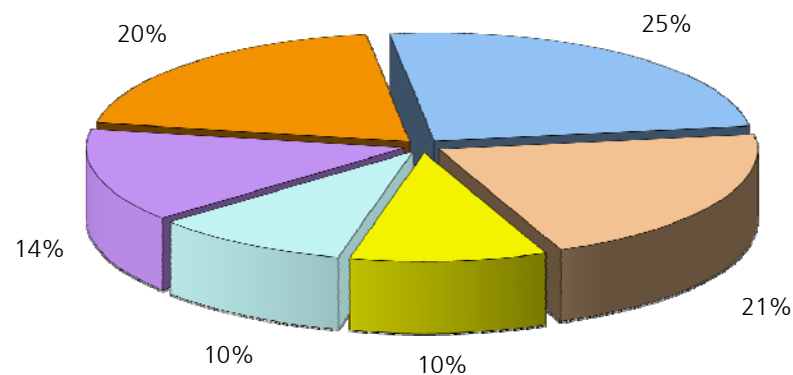


表12 Table12

年份 Year	公共房屋 Public Housing	私人房屋 Private Housing	房委會 資助出售單位 ⁴ HA Subsidized Sale Flats ⁴	其他房屋 ⁵ Other Housing ⁵	總計 Total
2000	15 343	22 967	7 207	3 549	49 066
2001	14 527	22 617	9 125	3 406	49 675
2002	14 920	23 656	9 100	3 302	50 978
2003	15 155	24 225	9 409	3 085	51 874
2004	14 796	24 518	9 206	3 004	51 524
2005	15 145	25 958	9 324	3 015	53 442
2006	14 811	25 296	9 054	2 745	51 906
2007	14 857	25 827	9 246	2 738	52 667
2008	14 782	26 757	9 645	2 560	53 744
2009	15 148	27 584	9 763	2 709	55 203
2010	15 334	27 757	9 749	2 660	55 501

< 單位：太焦耳 Unit: Terajoule >

年份 Year 2000



COMMERCIAL SECTOR

食肆組別 Restaurant Segment

表13 Table13

年份 Year	煮食 Cooking	空氣調節 Space conditioning	照明 Lighting	熱水及冷凍 Hot water & Refrigeration	其他 # Others #	總計 Total
2000	13 169	6 625	1 414	2 198	500	23 907
2001	12 605	6 363	1 333	2 119	481	22 901
2002	12 429	6 532	1 368	2 152	491	22 972
2003	13 542	6 720	1 407	2 191	502	24 363
2004	14 365	6 531	1 368	2 184	495	24 943
2005	12 834	5 745	1 091	2 243	517	22 430
2006	12 217	5 829	1 011	2 534	644	22 235
2007	11 919	5 504	885	2 682	771	21 760
2008	11 726	6 071	923	3 216	1 087	23 023
2009	11 537	5 948	905	3 154	1 065	22 609
2010	11 636	6 581	1 001	3 450	1 173	23 841

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >
此項之最終用途包括視聽器材、辦公室設備及雜項設備³ 能源的使用等。
End-uses under this heading include audiovisual, office equipment and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

零售組別 Retail Segment

表14 Table14

年份 Year	空氣調節 Space conditioning	照明 Lighting	其他 # Others #	總計 Total
2000	6 229	6 154	3 610	15 994
2001	6 423	6 385	3 757	16 566
2002	6 292	6 255	3 680	16 227
2003	6 293	6 256	3 681	16 230
2004	6 450	6 411	3 773	16 634
2005	6 256	5 402	3 391	15 049
2006	6 754	5 300	4 158	16 213
2007	6 633	4 890	5 101	16 624
2008	5 792	4 115	5 779	15 686
2009	5 893	4 187	5 880	15 960
2010	5 801	4 122	5 788	15 711

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >
此項之最終用途包括洗衣、視聽器材、辦公室設備、煮食、熱水及製冷及雜項設備³ 能源的使用等。
End-uses under this heading include laundry, audiovisual, office equipment, cooking, hot water & refrigeration and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

辦公室組別 Office Segment

表15 Table15

年份 Year	空氣調節 Space conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office equipment	其他 # Others #	總計 Total
2000	6 640	2 628	3 029	1 591	13 888
2001	6 660	2 633	3 038	1 595	13 927
2002	6 653	2 631	3 035	1 594	13 913
2003	6 627	2 620	3 023	1 587	13 858
2004	6 851	2 709	3 126	1 641	14 327
2005	7 150	2 346	2 612	1 710	13 818
2006	7 186	2 026	2 145	1 834	13 190
2007	6 970	1 802	1 772	2 025	12 570
2008	6 394	1 700	1 499	2 301	11 894
2009	6 337	1 684	1 486	2 281	11 788
2010	6 555	1 743	1 537	2 360	12 195

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >
此項之最終用途包括視聽器材、煮食、熱水及製冷及雜項設備³ 能源的使用等。
End-uses under this heading include audiovisual, cooking, hot water & refrigeration and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

其他商業組別⁶ Other Commercial Segments⁶

表16 Table16

年份 Year	空氣調節 Space conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office equipment	熱水及冷凍 ⁷ Hot water & Refrigeration	其他 # Others #	總計 Total
2000	8 931	5 663	1 455	3 934	20 272	40 255
2001	8 993	5 674	1 454	3 899	23 920	43 939
2002	9 174	5 745	1 496	3 882	27 147	47 444
2003	8 820	5 667	1 457	3 838	28 259	48 042
2004	9 212	5 773	1 521	3 854	28 447	48 807
2005	10 457	7 888	1 952	4 831	29 948	55 076
2006	10 444	7 766	2 322	5 608	32 575	58 715
2007	10 233	7 527	2 580	6 567	34 493	61 399
2008	9 565	7 207	2 802	6 867	35 194	61 635
2009	9 657	7 169	2 779	6 813	36 498	62 916
2010	9 852	7 278	2 829	7 113	36 890	63 962

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >
此項之最終用途包括視聽器材、煮食、鐵路車站、公共服務及雜項設備³ 能源的使用等。
End-uses under this heading include various audiovisual, cooking, stations of railways, public services and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

COMMERCIAL SECTOR

所有商業組別 All Commercial Segments

圖14 Graph14

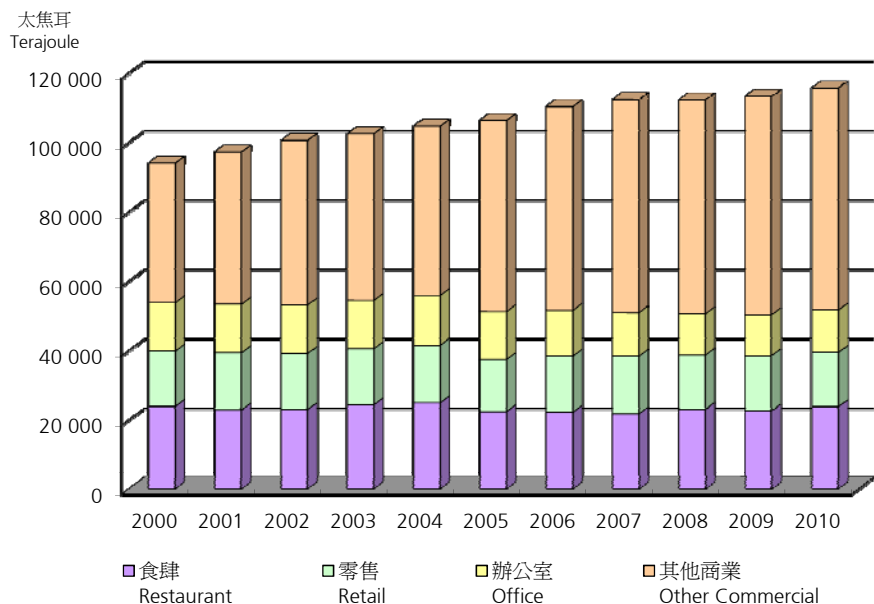


表17 Table17

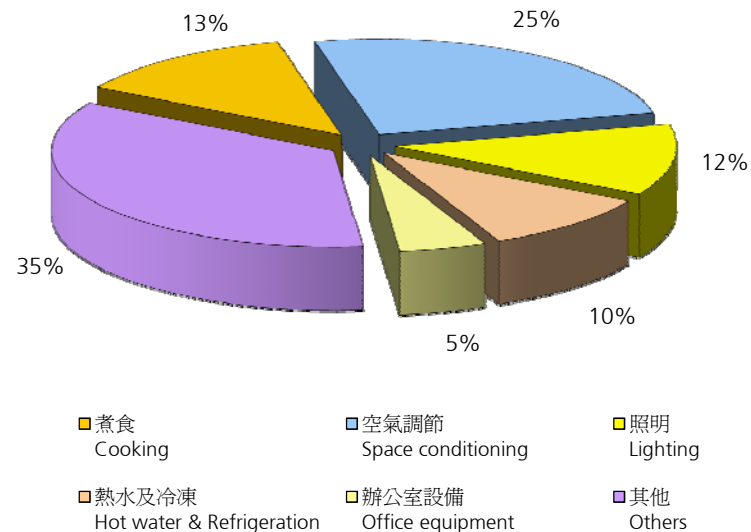
年份 Year	食肆 Restaurant	零售 Retail	辦公室 Office	其他商業 ⁶ Other Commercial ⁶	總計 Total
2000	23 907	15 994	13 888	40 255	94 043
2001	22 901	16 566	13 927	43 939	97 332
2002	22 972	16 227	13 913	47 444	100 557
2003	24 363	16 230	13 858	48 042	102 492
2004	24 943	16 634	14 327	48 807	104 711
2005	22 430	15 049	13 818	55 076	106 374
2006	22 235	16 213	13 190	58 715	110 353
2007	21 760	16 624	12 570	61 399	112 353
2008	23 023	15 686	11 894	61 635	112 238
2009	22 609	15 960	11 788	62 916	113 272
2010	23 841	15 711	12 195	63 962	115 709

< 單位：大焦耳 Unit : Terajoule >

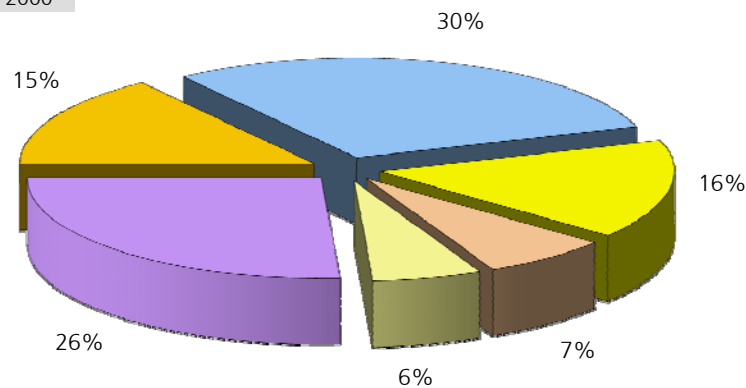
商業能源最終用途 Commercial Energy End-uses

圖15 Graph15

年份 Year 2010



年份 Year 2000



INDUSTRIAL SECTOR

紡織及服裝製品組別 Textile & Wearing Apparel Segment

表18 Table18

年份 Year	工業生產/設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Space conditioning	雜項設備 ³ Miscellaneous equipment ³	總計 Total
2000	1 556	311	1 108	417	3 392
2001	1 389	282	997	378	3 047
2002	1 321	270	956	361	2 907
2003	1 287	273	965	365	2 889
2004	1 301	293	1 030	390	3 014
2005	1 212	257	923	345	2 737
2006	993	210	757	283	2 244
2007	876	194	685	259	2 015
2008	831	163	592	220	1 806
2009	635	123	446	167	1 371
2010	572	106	391	145	1 215

< 單位：太焦耳 Unit：Terajoule >

食品及飲品組別 Food & Beverage Segment

表20 Table20

年份 Year	工業生產/設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Space conditioning	雜項設備 ³ Miscellaneous equipment ³	總計 Total
2000	1 484	123	393	387	2 386
2001	1 718	151	483	475	2 827
2002	1 835	164	523	513	3 034
2003	1 565	131	419	410	2 525
2004	1 681	143	458	445	2 727
2005	1 769	153	490	478	2 890
2006	1 729	146	466	454	2 794
2007	1 853	159	509	496	3 016
2008	1 742	134	430	425	2 731
2009	1 700	125	399	396	2 619
2010	1 718	125	400	397	2 640

< 單位：太焦耳 Unit：Terajoule >

非製造業組別⁸ Non-manufacturing Segment⁸

表19 Table19

年份 Year	工業生產/設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Space conditioning	雜項設備 ³ Miscellaneous equipment ³	總計 Total
2000	2 735	754	1 264	1 350	6 102
2001	2 539	705	1 182	1 261	5 687
2002	2 318	652	1 093	1 163	5 226
2003	2 039	578	970	1 030	4 617
2004	1 911	565	947	998	4 421
2005	1 805	524	878	928	4 135
2006	2 012	588	992	1 035	4 628
2007	1 711	500	850	873	3 935
2008	1 822	488	810	888	4 009
2009	1 764	460	762	843	3 828
2010	1 907	496	819	913	4 135

< 單位：太焦耳 Unit：Terajoule >

金屬及機械組別 Metal & Machinery Segment

表21 Table21

年份 Year	工業生產/設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Space conditioning	雜項設備 ³ Miscellaneous equipment ³	總計 Total
2000	2 558	153	1 241	2 027	5 978
2001	2 212	134	1 081	1 744	5 171
2002	2 213	136	1 101	1 736	5 185
2003	2 060	128	1 035	1 605	4 828
2004	2 055	133	1 081	1 560	4 829
2005	1 967	125	1 012	1 514	4 618
2006	1 792	114	925	1 376	4 207
2007	1 625	103	837	1 249	3 813
2008	1 818	105	857	1 474	4 254
2009	1 729	97	791	1 418	4 035
2010	1 665	94	761	1 367	3 887

< 單位：太焦耳 Unit：Terajoule >

INDUSTRIAL SECTOR

其他工業組別⁹ Other Industrial Segments⁹

表22 Table22

年份 Year	工業生產/設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Space conditioning	雜項設備 ³ Miscellaneous equipment ³	總計 Total
2000	4 285	405	1 487	430	6 606
2001	4 026	367	1 357	363	6 114
2002	3 786	334	1 204	303	5 628
2003	3 652	320	1 139	302	5 413
2004	3 771	333	1 184	299	5 587
2005	3 594	311	1 116	307	5 329
2006	3 386	290	1 029	251	4 956
2007	3 267	277	980	236	4 761
2008	3 023	257	915	231	4 426
2009	2 839	242	863	225	4 170
2010	2 775	237	844	213	4 070

< 單位：太焦耳 Unit：Terajoule >

所有工業組別 All Industrial Segments

圖16 Graph16

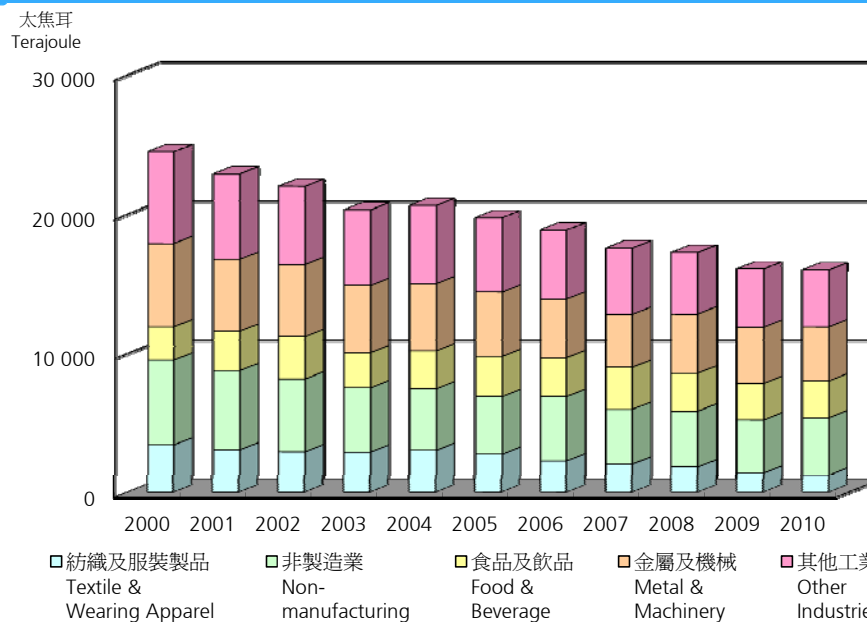


表23 Table23

年份 Year	紡織及服裝製品 Textile & Wearing Apparel	非製造業 ⁸ Non-manufacturing ⁸	食品及飲品 Food & Beverage	金屬及機械 Metal & Machinery	其他工業 ⁹ Other Industries ⁹	總計 Total
2000	3 392	6 102	2 386	5 978	6 606	24 466
2001	3 047	5 687	2 827	5 171	6 114	22 845
2002	2 907	5 226	3 034	5 185	5 628	21 981
2003	2 889	4 617	2 525	4 828	5 413	20 272
2004	3 014	4 421	2 727	4 829	5 587	20 579
2005	2 737	4 135	2 890	4 618	5 329	19 709
2006	2 244	4 628	2 794	4 207	4 956	18 829
2007	2 015	3 935	3 016	3 813	4 761	17 540
2008	1 806	4 009	2 731	4 254	4 426	17 226
2009	1 371	3 828	2 619	4 035	4 170	16 024
2010	1 215	4 135	2 640	3 887	4 070	15 947

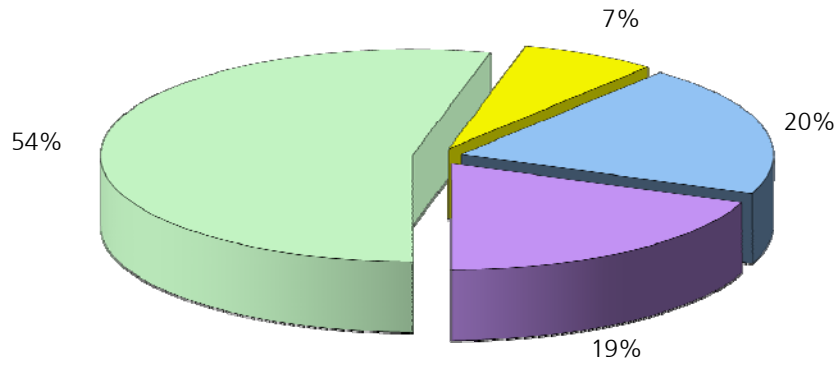
< 單位：太焦耳 Unit：Terajoule >

INDUSTRIAL SECTOR

工業能源最終用途 Industrial Energy End-uses

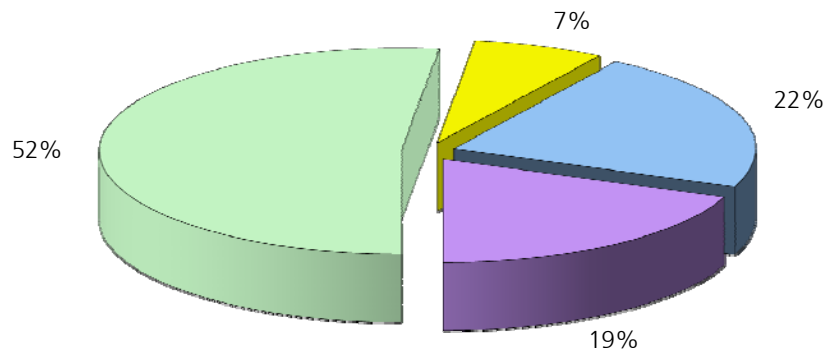
圖17 Graph 17

年份 Year 2010



- 工業生產/設備 Industrial Process/Equipment
- 照明 Lighting
- 空氣調節 Space conditioning
- 雜項設備 Miscellaneous equipment

年份 Year 2000

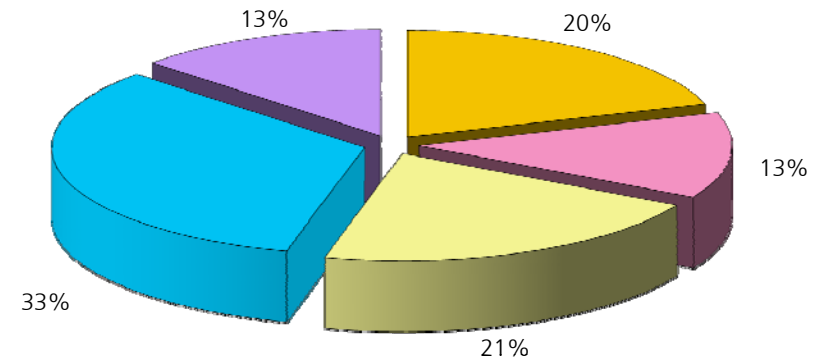


TRANSPORT SECTOR

運輸能源最終用途 Transport Energy End-uses

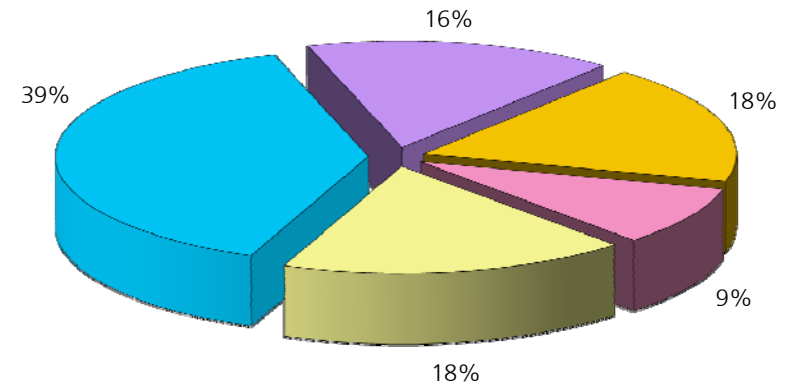
圖18 Graph 18

年份 Year 2010



- 巴士 Bus
- 的士 Taxi
- 汽車及電單車 Car & Motorcycle
- 貨車 Goods Vehicle
- 鐵路及其他 Rail & Others

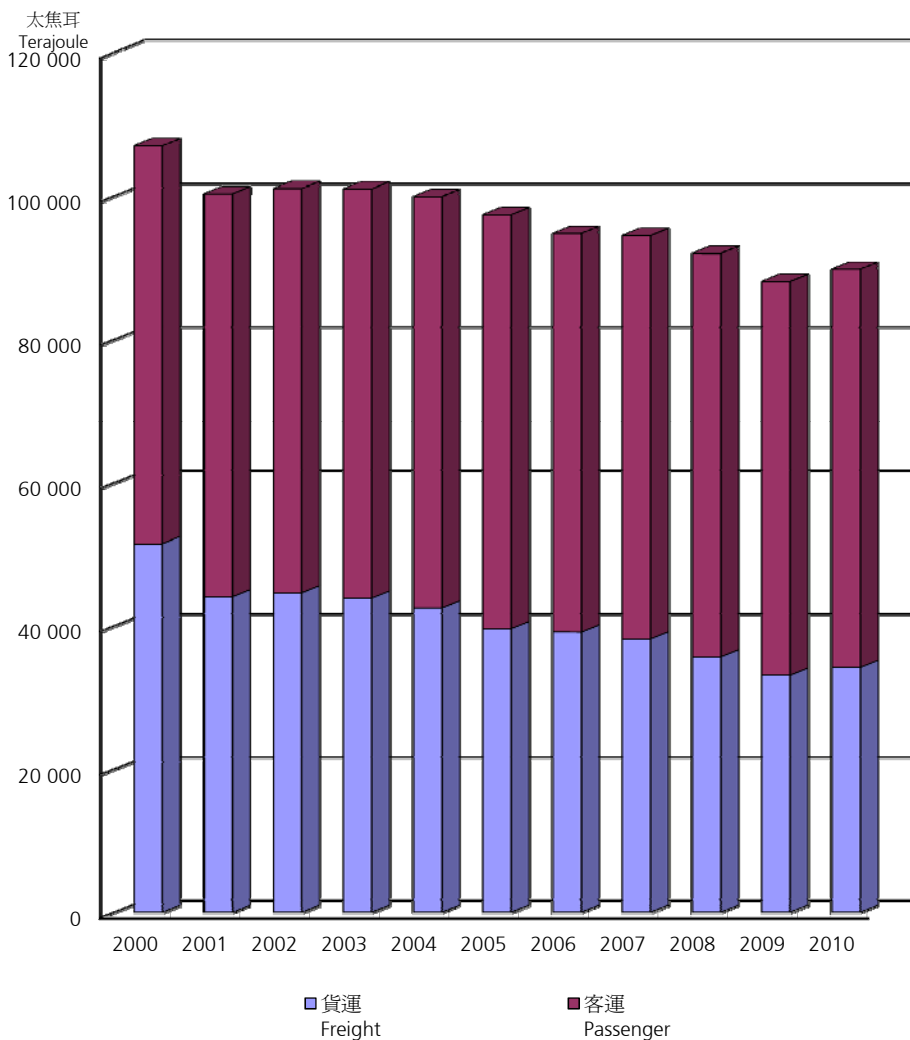
年份 Year 2000



TRANSPORT SECTOR

所有運輸組別 All Transport Segments

圖19 Graph19



c

表24 Table24

年份 Year	貨車 Goods Vehicle	其他 # Others #	總計 Total
2000	41 599	9 885	51 484
2001	36 236	7 846	44 082
2002	37 538	7 091	44 629
2003	35 377	8 511	43 888
2004	33 768	8 724	42 492
2005	32 830	6 793	39 623
2006	32 551	6 601	39 152
2007	31 771	6 411	38 182
2008	30 438	5 285	35 723
2009	28 729	4 374	33 103
2010	29 294	4 925	34 220

此項之最終用途包括鐵路及船隻能源的使用等。
End-uses under this heading include rails and marine energy uses, etc.

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >

客運組別 Passenger Segments

表25 Table25

年份 Year	巴士 Bus	的士 Taxi	汽車 Car	電單車 Motorcycle	鐵路 ² Rail ²	其他 # Others #	總計 Total
2000	19 430	9 108	19 065	371	3 983	3 544	55 500
2001	20 214	9 984	18 105	401	3 991	3 533	56 228
2002	21 329	8 605	18 384	406	4 057	3 638	56 418
2003	21 167	9 974	17 522	442	4 297	3 698	57 101
2004	21 264	10 051	16 987	440	4 967	3 719	57 428
2005	20 243	11 323	16 682	454	5 163	3 873	57 738
2006	20 127	12 351	16 267	426	2 444	4 017	55 632
2007	19 666	12 623	17 118	463	2 495	3 973	56 339
2008	18 815	13 555	17 059	480	2 520	3 840	56 268
2009	18 862	11 830	17 421	468	2 523	3 864	54 968
2010	18 423	12 128	18 097	442	2 540	3 944	55 574

此項之最終用途包括船隻及香港內部的航空運輸能源的使用等。

End-uses under this heading include marine and internal air transportation energy uses, etc.

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >

RESIDENTIAL SECTOR

住宅組別按燃料劃分 Residential Sector By Fuels

圖20 Graph20

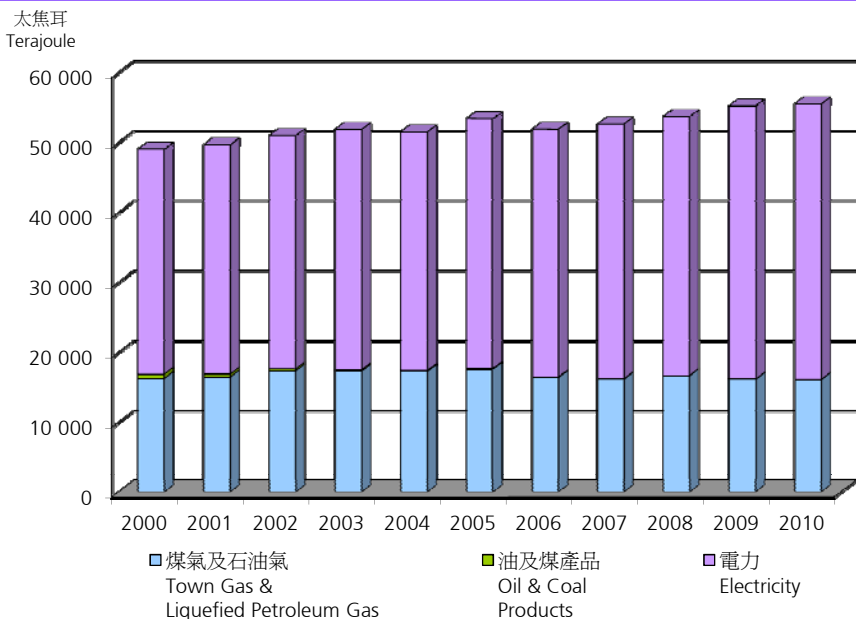


表26 Table26

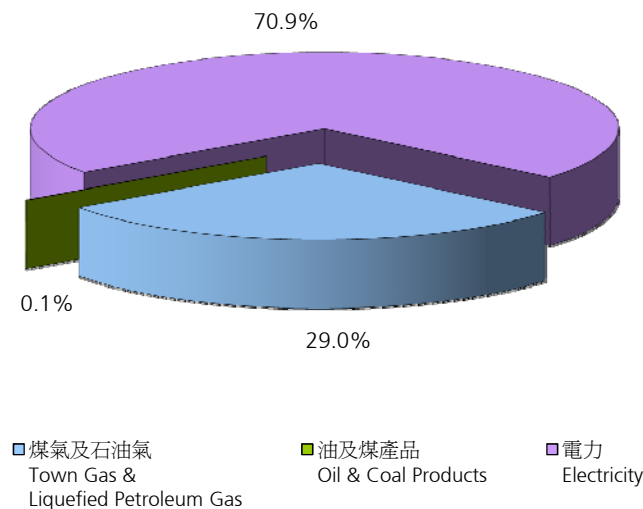
年份 Year	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2000	16 237	595	32 234	49 066
2001	16 468	408	32 799	49 675
2002	17 293	292	33 394	50 978
2003	17 300	208	34 365	51 874
2004	17 241	149	34 134	51 524
2005	17 522	109	35 811	53 442
2006	16 399	79	35 428	51 906
2007	16 189	57	36 422	52 667
2008	16 603	41	37 100	53 744
2009	16 191	40	38 972	55 203
2010	16 118	39	39 344	55 501

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >

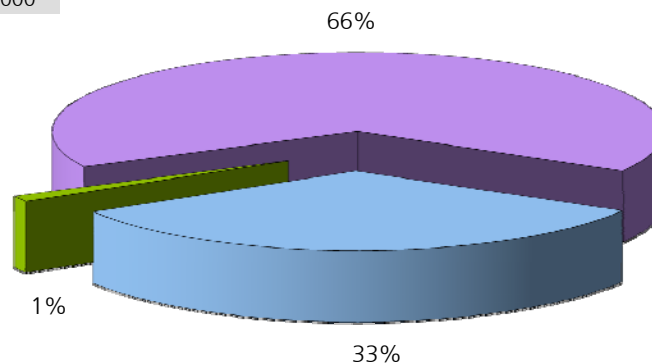
住宅組別按燃料劃分 Residential Sector By Fuels

圖21 Graph21

年份 Year 2010



年份 Year 2000



COMMERCIAL SECTOR

商業組別按燃料劃分 Commercial Sector By Fuels

圖22 Graph22

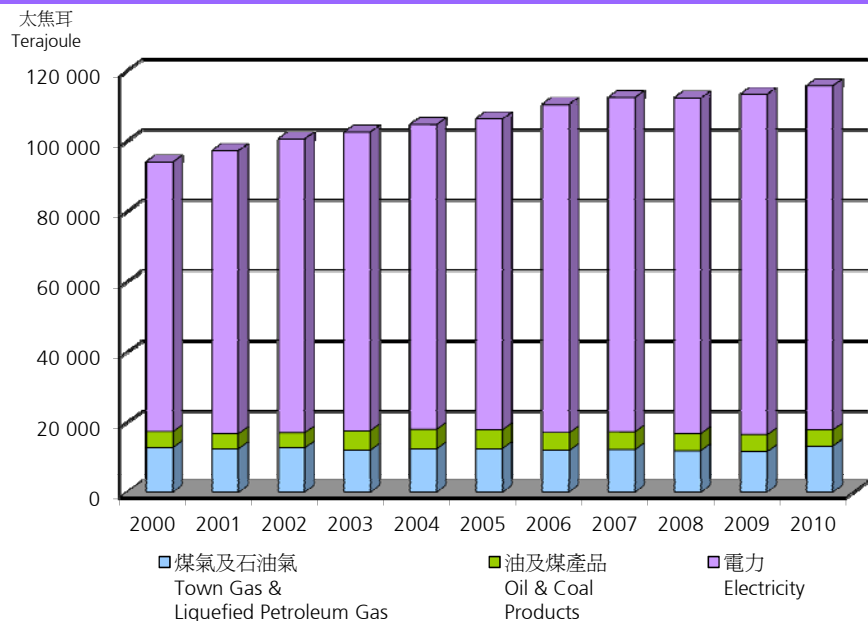


表27 Table27

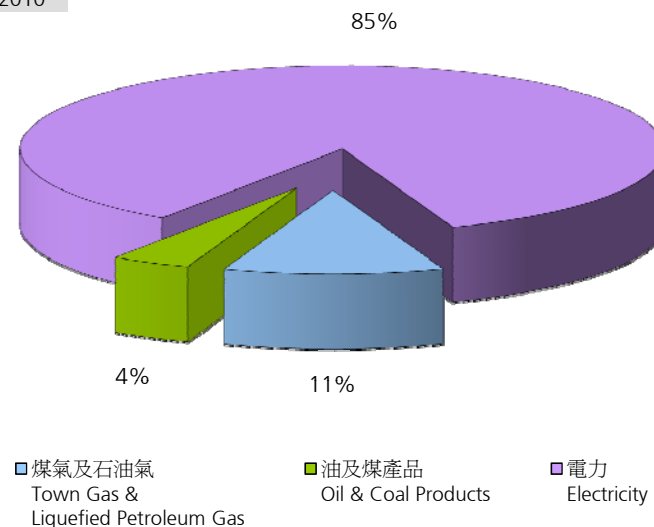
年份 Year	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2000	12 935	4 418	76 689	94 043
2001	12 555	4 187	80 589	97 332
2002	12 808	4 200	83 549	100 557
2003	12 091	5 480	84 921	102 492
2004	12 546	5 494	86 671	104 711
2005	12 598	5 215	88 561	106 374
2006	12 100	4 936	93 317	110 353
2007	12 327	4 975	95 051	112 353
2008	11 956	4 739	95 543	112 238
2009	11 808	4 736	96 728	113 272
2010	13 317	4 498	97 894	115 709

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >

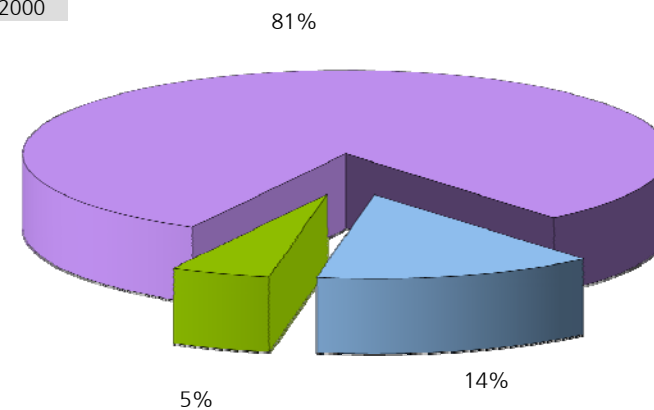
商業組別按燃料劃分 Commercial Sector By Fuels

圖23 Graph23

年份 Year 2010



年份 Year 2000



INDUSTRIAL SECTOR

工業組別按燃料劃分 Industrial Sector By Fuels

圖24 Graph24

太焦耳
Terajoule

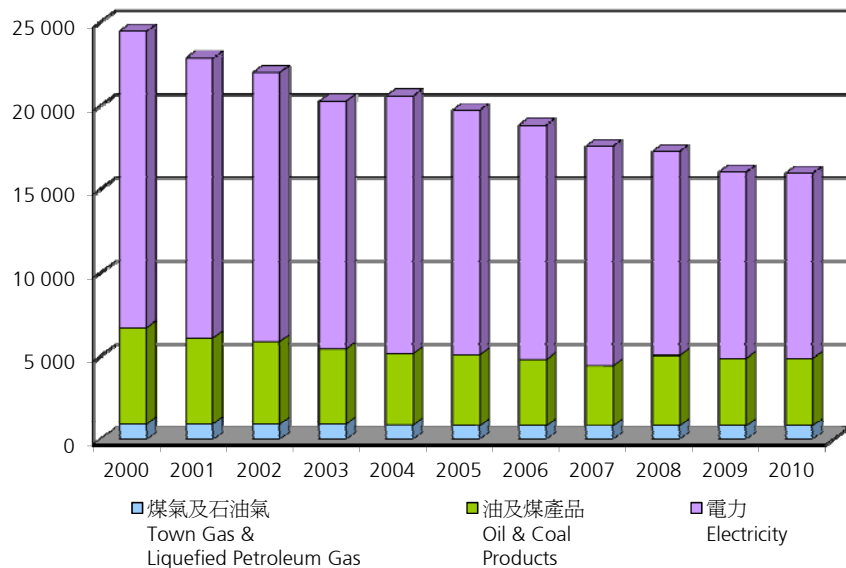


表28 Table28

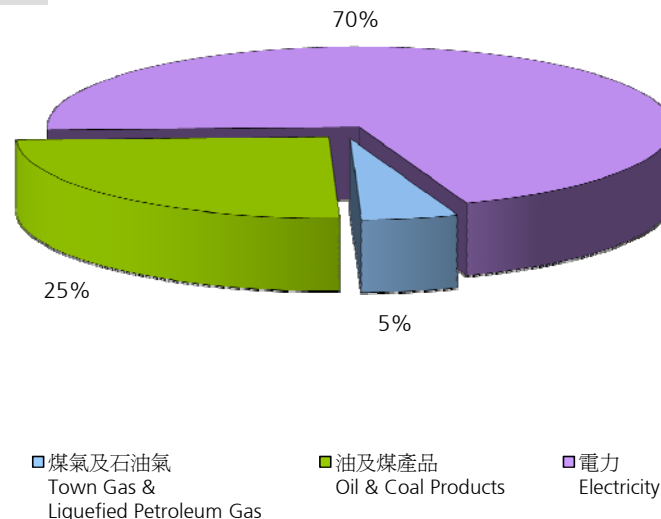
年份 Year	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2000	897	5 800	17 769	24 466
2001	922	5 164	16 759	22 845
2002	900	4 969	16 112	21 981
2003	922	4 499	14 851	20 272
2004	868	4 281	15 430	20 579
2005	817	4 256	14 636	19 709
2006	820	3 994	14 015	18 829
2007	813	3 623	13 104	17 540
2008	822	4 223	12 182	17 226
2009	818	4 063	11 143	16 024
2010	830	4 035	11 082	15 947

< 單位：太焦耳 Unit: Terajoule >

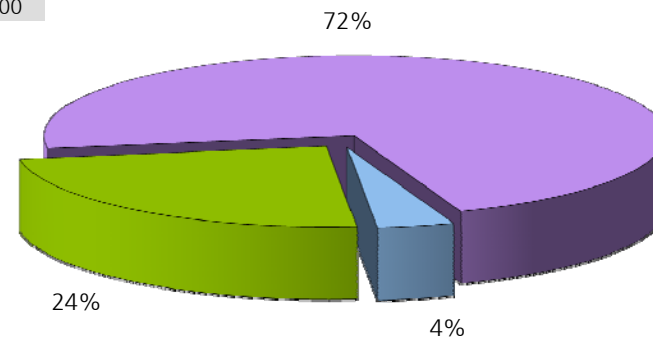
工業組別按燃料劃分 Industrial Sector By Fuels

圖25 Graph25

年份 Year 2010



年份 Year 2000



TRANSPORT SECTOR

運輸組別按燃料劃分 Transport Sector By Fuels

圖26 Graph26

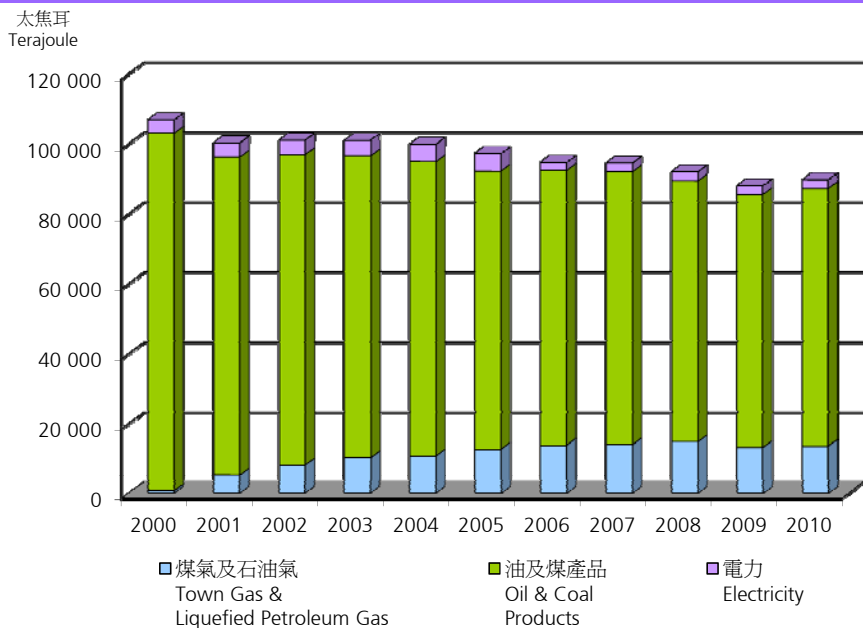


表29 Table29

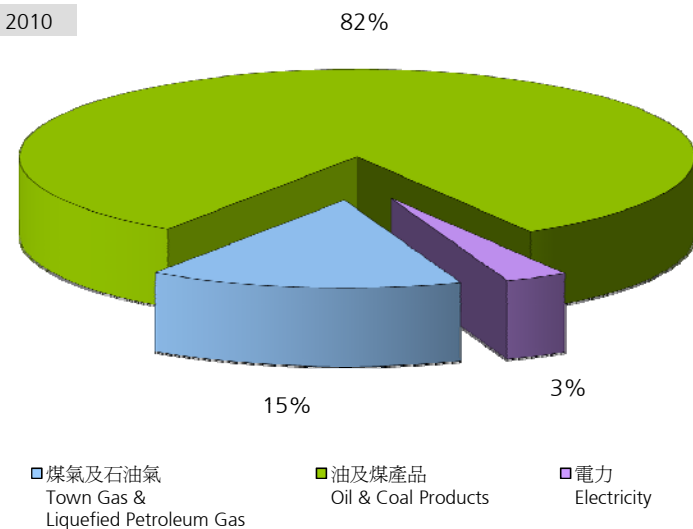
年份 Year	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 ² Electricity ²	總計 Total
2000	779	102 222	3 983	106 984
2001	5 310	91 009	3 991	100 310
2002	8 194	88 797	4 057	101 048
2003	10 363	86 329	4 297	100 989
2004	10 827	84 126	4 967	99 921
2005	12 719	79 479	5 163	97 361
2006	13 831	78 510	2 444	94 784
2007	14 034	77 992	2 495	94 521
2008	14 883	74 588	2 520	91 991
2009	13 218	72 331	2 523	88 071
2010	13 550	73 704	2 540	89 794

< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >

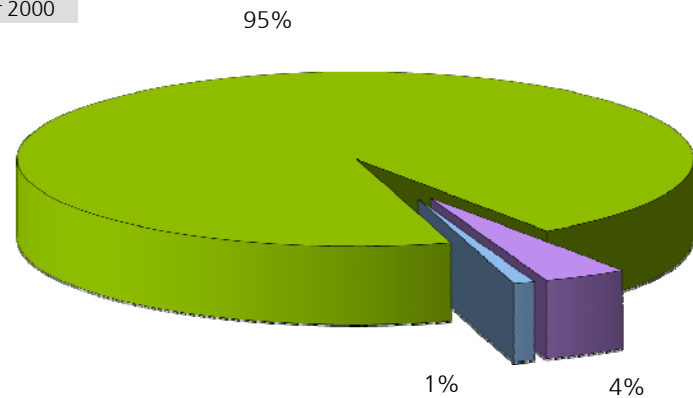
運輸組別按燃料劃分 Transport Sector By Fuels

圖27 Graph27

年份 Year 2010



年份 Year 2000



所有能源最終用途 All Energy End-uses

表30 Table30

年份 Year	空氣調節 Space conditioning	煮食 Cooking	工業生產/設備 ¹⁰ Industrial Process/Equipment ¹⁰	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	熱水 Hot water	貨車 Goods Vehicle	巴士 Bus	的士 Taxi	汽車 Car	電單車 Motorcycle	鐵路 ² Rail ²	船隻 Marine	其他 # Others #	總計 Total
2000	45 914	24 653	17 070	22 681	6 091	12 477	41 599	19 430	9 108	19 065	371	4 016	13 219	38 867	274 558
2001	45 479	24 189	16 383	22 635	6 245	12 516	36 236	20 214	9 984	18 105	401	4 023	11 169	42 583	270 162
2002	45 357	24 760	15 800	22 376	6 478	12 724	37 538	21 329	8 605	18 384	406	4 090	10 490	46 227	274 564
2003	44 823	25 786	14 938	22 107	6 756	12 758	35 377	21 167	9 974	17 522	442	4 330	11 972	47 673	275 626
2004	45 157	26 907	15 136	22 190	6 792	12 678	33 768	21 264	10 051	16 987	440	4 996	12 217	48 153	276 734
2005	45 631	26 370	15 319	22 536	7 443	13 196	32 830	20 243	11 323	16 682	454	5 183	10 462	49 213	276 885
2006	45 485	25 806	15 607	21 608	7 915	13 511	32 551	20 127	12 351	16 267	426	2 454	10 413	51 350	275 872
2007	44 230	26 298	16 100	20 372	8 493	14 352	31 771	19 666	12 623	17 118	463	2 506	10 158	52 931	277 082
2008	42 276	26 792	16 696	18 965	9 119	15 470	30 438	18 815	13 555	17 059	480	2 527	8 910	54 097	275 200
2009	42 524	26 473	16 135	18 845	9 436	15 359	28 729	18 862	11 830	17 421	468	2 529	8 042	55 917	272 570
2010	43 376	26 701	16 353	18 885	9 665	15 743	29 294	18 423	12 128	18 097	442	2 542	8 674	56 627	276 950

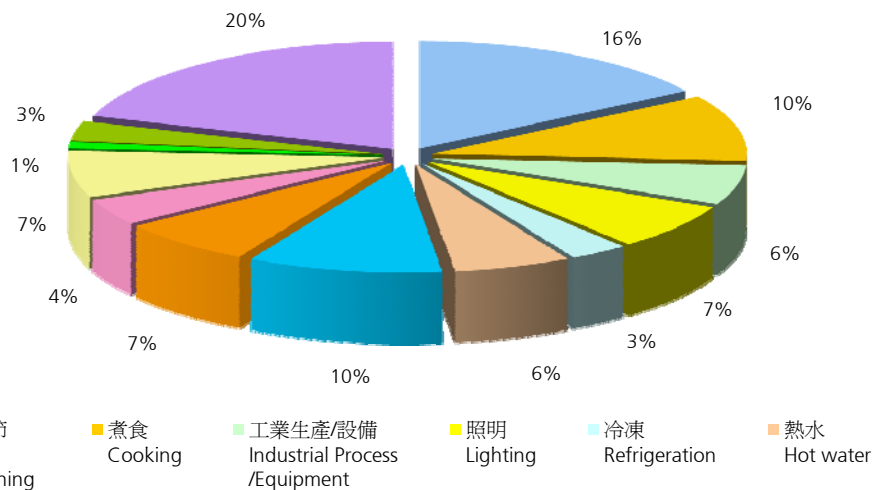
此項之最終用途包括洗衣, 視聽器材, 辦公室設備, 香港內部的航空運輸, 鐵路車站及雜項設備³能源的使用等。
End-uses under this heading include laundry, audiovisual, office equipment, internal air transportation, stations of railways and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

< 單位: 太焦耳 Unit: Terajoule >

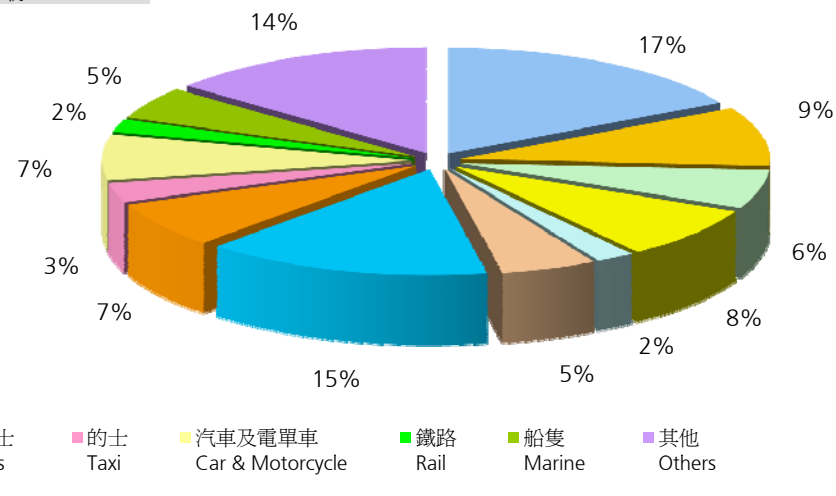
所有能源最終用途 All Energy End-uses

圖28 Graph28

年份 Year 2010



年份 Year 2000



電力最終用途 Electricity End-uses

表31 Table31

年份 Year	空氣調節 Space conditioning	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	工業生產/設備 ¹¹ Industrial Process/Equipment ¹¹	煮食 Cooking	熱水 Hot water	辦公室設備 Office equipment	鐵路 ² Rail ²	其他 # Others #	總計 Total
2000	45 914	22 681	6 091	9 253	5 163	3 631	6 278	3 983	27 682	130 675
2001	45 479	22 635	6 245	8 904	5 106	3 714	6 304	3 991	31 761	134 138
2002	45 357	22 376	6 478	8 496	5 258	3 935	6 279	4 057	34 877	137 112
2003	44 823	22 107	6 756	7 910	5 305	4 189	6 175	4 297	36 871	138 434
2004	45 157	22 190	6 792	8 327	5 292	4 340	6 373	4 967	37 764	141 202
2005	45 631	22 536	7 443	8 010	5 288	4 943	6 055	5 163	39 103	144 171
2006	45 485	21 608	7 915	8 294	5 672	5 707	5 964	2 444	42 117	145 204
2007	44 230	20 372	8 493	8 854	6 013	6 737	5 736	2 495	44 140	147 072
2008	42 276	18 965	9 119	9 387	6 384	7 816	5 603	2 520	45 275	147 345
2009	42 524	18 845	9 436	8 992	6 439	7 898	5 544	2 523	47 166	149 366
2010	43 376	18 885	9 665	9 063	6 761	8 243	5 659	2 540	46 668	150 859

此項之最終用途包括洗衣, 視聽器材, 鐵路車站及雜項設備³ 能源的使用等。

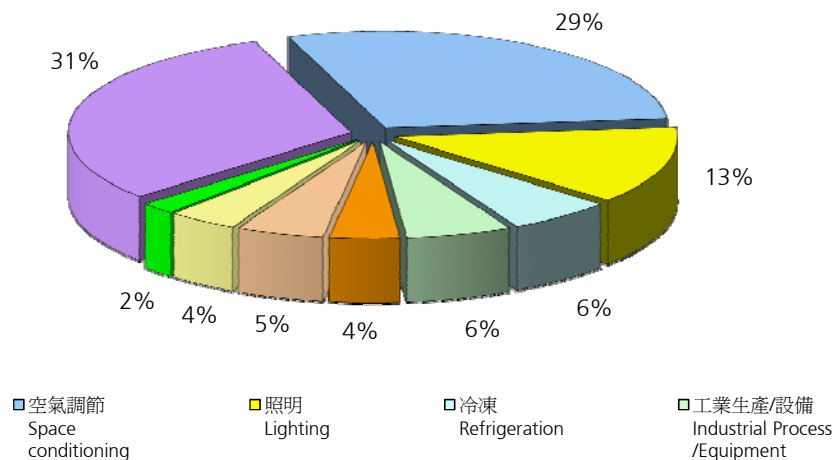
< 單位: 太焦耳 Unit: Terajoule >

End-uses under this heading include laundry, audiovisual, stations of railways and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

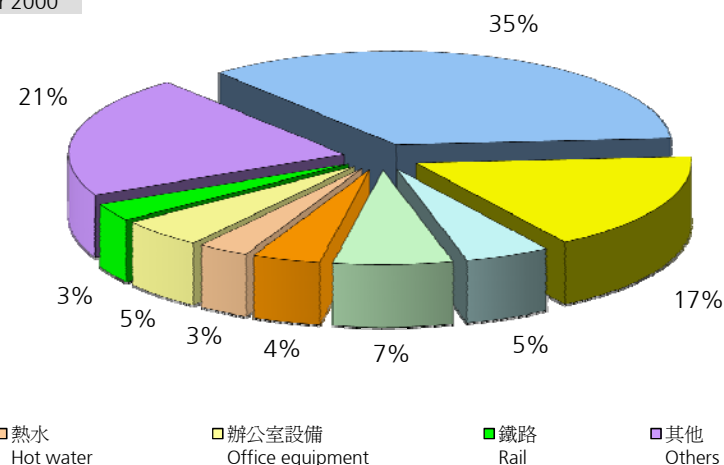
電力最終用途 Electricity End-uses

圖29 Graph29

年份 Year 2010



年份 Year 2000



油及煤產品最終用途 Oil & Coal Products End-uses

表32 Table32

年份 Year	貨車 Goods Vehicle	巴士 Bus	的士 Taxi	汽車 Car	電單車 Motor-cycle	工業生產/設備 ¹² Industrial Process /Equipment ¹²	船隻 Marine	其他 # Others #	總計 Total
2000	41 599	19 430	8 329	19 065	371	6 940	13 219	4 085	113 035
2001	36 236	20 211	4 676	18 105	401	6 576	11 169	3 393	100 768
2002	37 538	21 166	574	18 383	406	6 423	10 490	3 276	98 257
2003	35 377	20 703	76	17 522	442	6 124	11 972	4 301	96 516
2004	33 768	20 469	19	16 986	440	5 958	12 217	4 193	94 050
2005	32 830	18 843	5	16 681	454	6 509	10 462	3 274	89 058
2006	32 551	18 647	2	16 266	426	6 508	10 413	2 705	87 518
2007	31 770	18 254	2	17 117	463	6 448	10 158	2 434	86 647
2008	30 438	17 485	2	17 059	480	6 503	8 910	2 713	83 591
2009	28 729	17 473	2	17 421	468	6 340	8 042	2 695	81 169
2010	29 294	17 000	1	18 097	442	6 421	8 674	2 346	82 275

此項之最終用途包括各類煮食，香港內部的航空運輸，鐵路及雜項設備³ 能源的使用等。

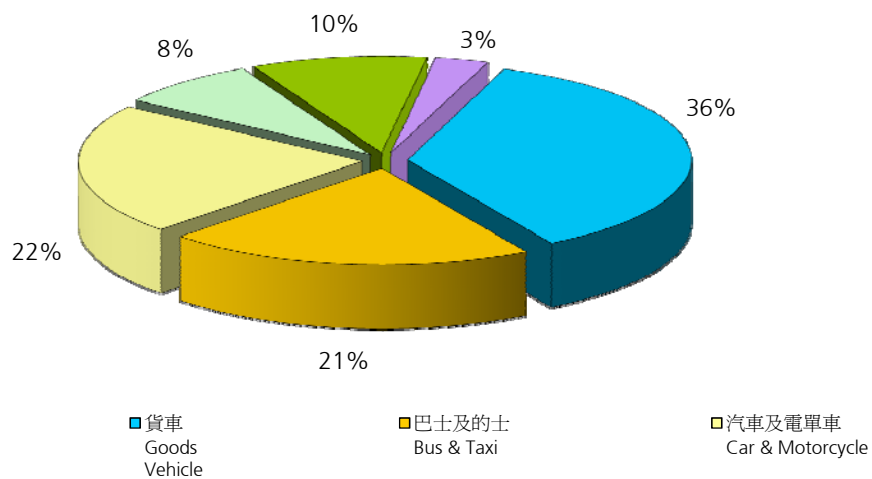
< 單位：太焦耳 Unit：Terajoule >

End-uses under this heading include various cooking, internal air transportation, rails and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

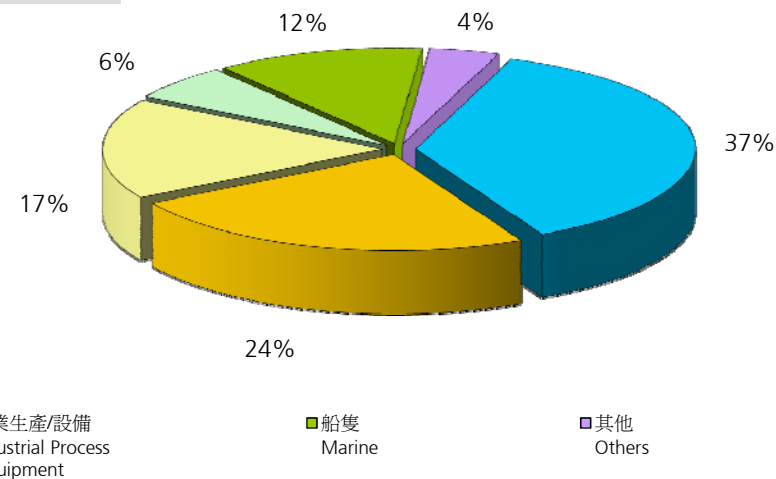
油及煤產品最終用途 Oil & Coal Products End-uses

圖30 Graph30

年份 Year 2010



年份 Year 2000



煤氣及石油氣最終用途 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas End-uses

表33 Table33

年份 Year	煮食 Cooking	熱水 Hot water	運輸 ¹³ Transport ¹³	其他 # Others #	總計 Total
2000	18 017	8 601	779	3 451	30 848
2001	17 956	8 648	5 310	3 341	35 255
2002	18 444	8 688	8 194	3 867	39 194
2003	18 246	8 503	10 363	3 564	40 676
2004	19 367	8 295	10 827	2 993	41 482
2005	19 690	8 225	12 719	3 023	43 656
2006	19 131	7 786	13 831	2 402	43 150
2007	19 366	7 602	14 034	2 361	43 363
2008	19 542	7 646	14 883	2 193	44 264
2009	19 087	7 455	13 218	2 275	42 035
2010	19 240	7 495	13 550	3 530	43 816

此項之最終用途包括洗衣, 生產加熱, 及雜項設備³能源的使用等。

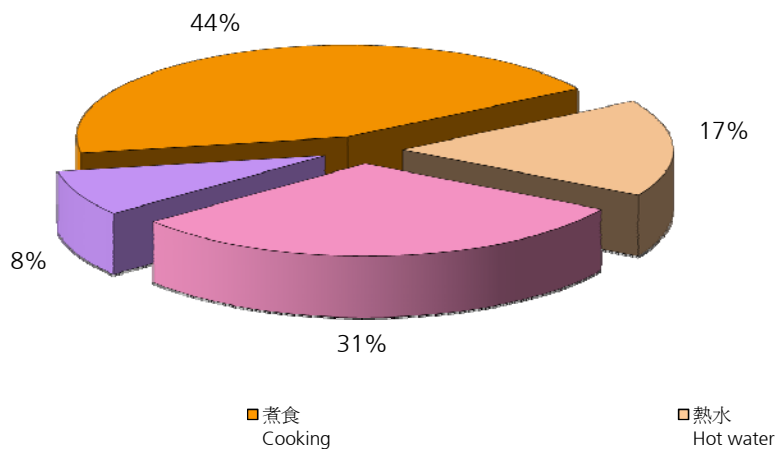
< 單位：太焦耳 Unit : Terajoule >

End-uses under this heading include laundry, process heating and miscellaneous equipment³ energy uses, etc.

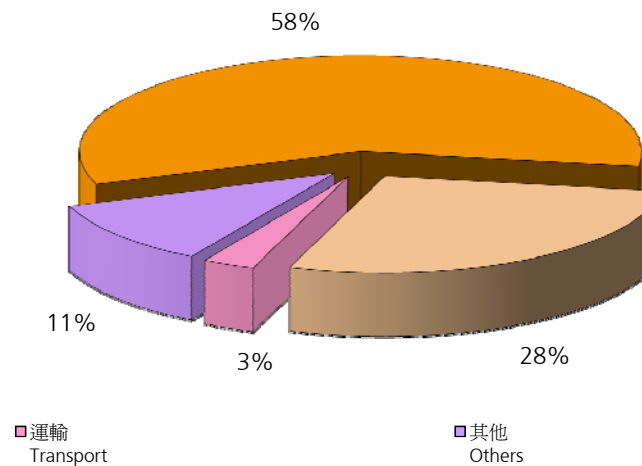
煤氣及石油氣最終用途 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas End-uses

圖31 Graph31

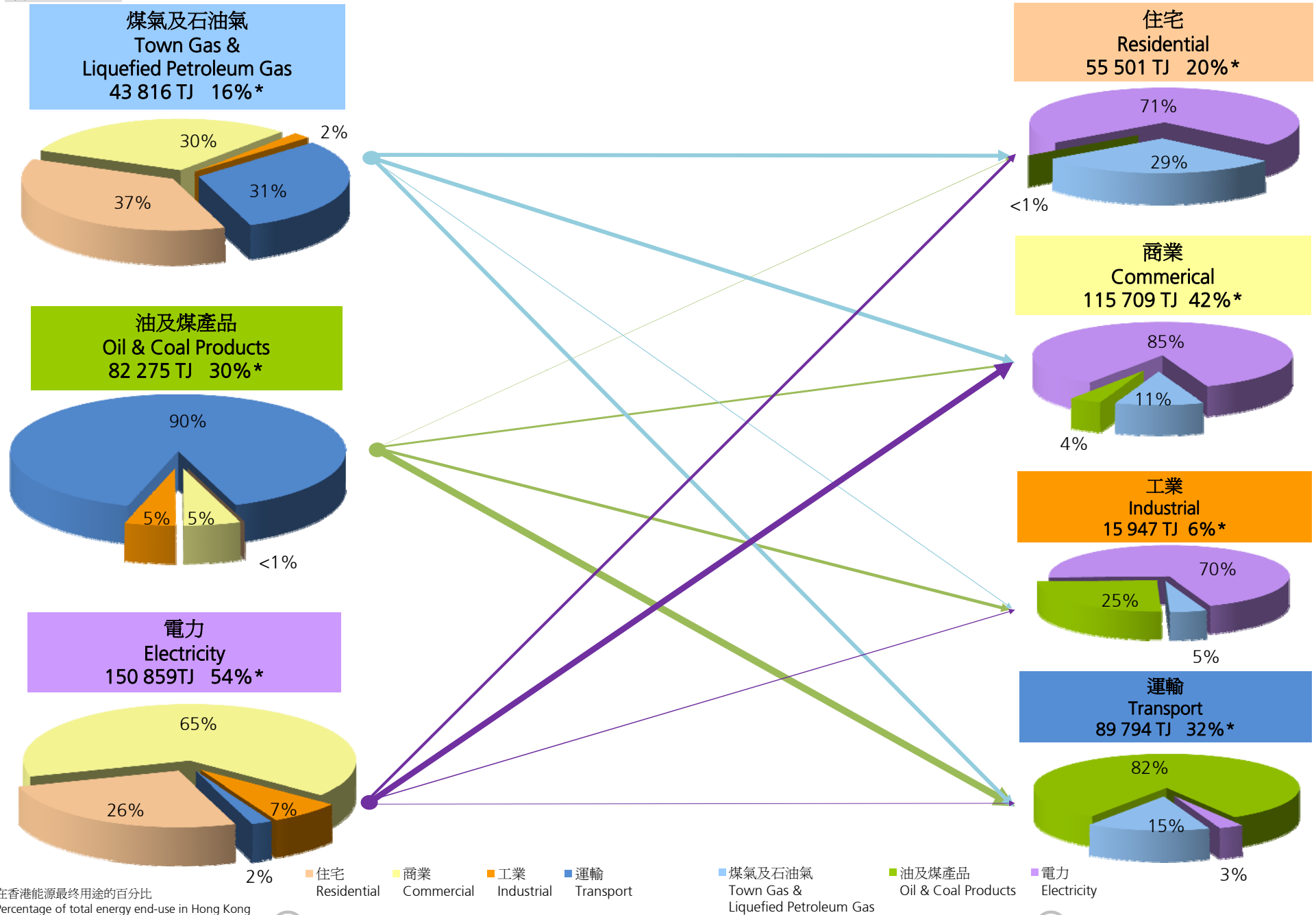
年份 Year 2010



年份 Year 2000



年份 Year 2010



*在香港能源最终用途的百分比
*Percentage of total energy end-use in Hong Kong

再生能源在能源最終用途的比重

Weighting of Renewable Energy in Hong Kong Energy End-use

圖32 Graph32

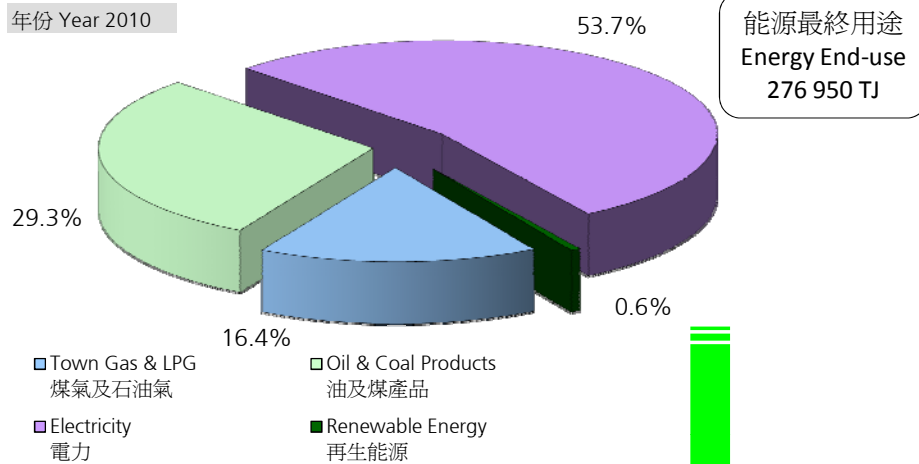
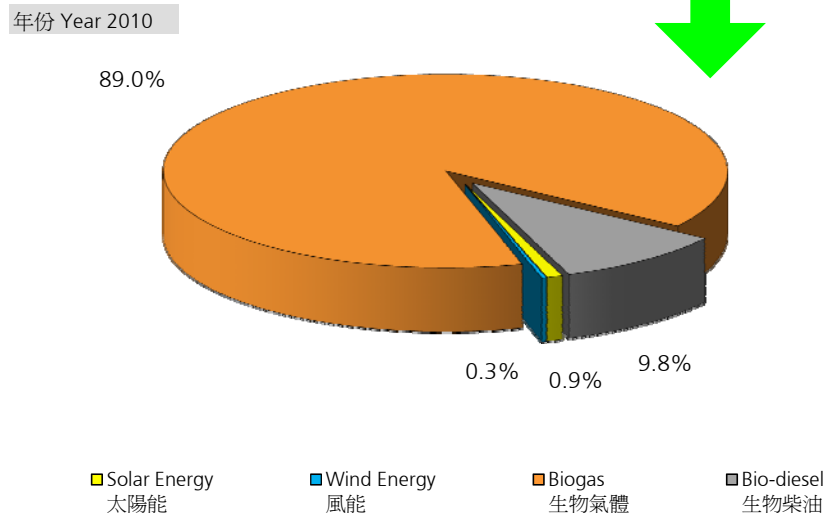


圖32與圖11的2010年能源數據相同。在圖11中，再生能源已分佈在各燃料類別內。
The energy data of year 2010 of graph 11 and 32 is the same. Renewable energy was already included in the three categories of fuels in graph 11.

再生能源的種類 Types of Renewable Energy

圖33 Graph33



香港的再生能源 Renewable Energy in Hong Kong

圖33顯示了香港使用的再生能源，以下簡單介紹各項再生能源。

1. 太陽能的用途分別為加熱及發電。加熱是指利用太陽能加熱；而發電是指透過太陽能光伏板將太陽能用作發電。
2. 風能的用途為發電，透過風渦輪機收集風力來發電。
3. 生物氣體大多是由堆填區及污水處理產生，用作處理堆填區的滲濾污水。另外，亦有部份生物氣體用於發電。
4. 生物柴油可由全新或已使用的植物油轉化而成，其主要用途為汽車燃料。

Graph 33 shows the renewable energy used in Hong Kong. Each type of renewable energy is introduced briefly below.


1. There are two ways of deploying solar energy. The first way is using solar energy for heating. Another way is for power generation by employing photovoltaic system.
2. Wind energy is used for power generation. Wind turbines are used to collect wind energy for power generation.
3. Biogas is produced from landfilled wastes and sewage sludge. It is mainly used for leachate treatment. Also, some of the biogas is used for power generation.
4. Bio-diesel can be made from new and used vegetable oils. It is mainly used as car fuels.

Notes :

1. Data are sourced from APEC Energy Statistics 2009.
2. Starting from 2006, the end-use figure does not include electricity consumption at stations.
3. Due to data limitations, energy data of miscellaneous equipment cannot be separated into specific end-use types and so all their energy data relevant to this table are also included under this heading regardless of their end-use types.
4. This segment was previously called Home Ownership Segment.
5. Other Housing Segment includes villas, bungalows and the like.
6. Other Commercial Segments include hotel, education, health, storage and other miscellaneous commercial or public services.
7. End-uses under this heading include boiler plants & other process heating energy uses.
8. Non-manufacturing Segment includes construction, waterworks and other miscellaneous non-manufacturing industrial activities.
9. Other Industrial Segments include electronics, paper, printing, plastic and other miscellaneous industrial activities.
10. End-uses under this heading include industrial-type equipment, boiler plants & other process heating energy uses in the Commercial and Industrial Sector.
11. End-uses under this heading include industrial-type equipment and process heating energy uses in the Commercial and Industrial Sector.
12. End-uses under this heading include boiler plants and process heating energy uses in the Industrial Sector.
13. The "Transport" end-use was included in the "others" end-use prior to 2008 edition.

註釋：

1. 數據來源「亞洲太平洋經濟合作組織能源統計2009」。
2. 從2006年起，此項之最終用途不包括車站等建築物能源的使用。
3. 由於資料所限，雜項設備的能源數據不能分拆成明確的最終用途種類。因此，此項亦包括雜項設備所有有關此表的能源數據（不論它們的最終用途種類）。
4. 此組別前稱「居屋計劃組別」。
5. 其他房屋組別包括別墅，平房及類似屋宇。
6. 其他商業組別包括旅館、教育、醫療衛生、倉庫及其他雜項的商業或公共服務。
7. 此項之最終用途包括鍋爐設備及其他生產加熱能源的使用。
8. 非製造業組別包括建造、水務工程及其他雜項非製造業之工業活動。
9. 其他工業組別包括電子、紙張、印刷、塑膠及其他雜項之工業活動。
10. 此項之最終用途包括在商業及工業類別內的工業類型設備，鍋爐設備及其他生產加熱能源的使用。
11. 此項之最終用途包括在商業及工業類別內的工業類型設備及生產加熱能源的使用。
12. 此項之最終用途包括在工業類別內的鍋爐設備及生產加熱能源的使用。
13. 在2008年前之版本，該項「運輸」之最終用途已包括在「其他」之最終用途內。



有關本刊物的查詢，請聯絡：

機電工程署
香港九龍灣啓成街3號7樓
能源效益事務處

電話：(852) 2808 3462
圖文傳真：(852) 2890 6081

網址: <http://www.emsd.gov.hk>
電郵: energydata@emsd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :

The Energy Efficiency Office
Electrical & Mechanical Services Department

7/F, 3 Kai Shing Street, Kowloon Bay, Hong Kong

Tel. No. : (852) 2808 3462
Fax. No. : (852) 2890 6081

Homepage: <http://www.emsd.gov.hk>
E-mail: energydata@emsd.gov.hk